

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B** EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 165/2014,

annettu 4 päivänä helmikuuta 2014,

tieliikenteessä käytettävistä ajopiirtureista, tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 kumoamisesta sekä tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

	N:o	sivu	päivämäärä
► M1 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/1054, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2020	L 249	1	31.7.2020

▼B**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU)
N:o 165/2014,**

annettu 4 päivänä helmikuuta 2014,

tieliikenteessä käytettävistä ajopiirtureista, tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 kumoamisesta sekä tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

I LUKU

PERIAATTEET, SOVELTAMISALA JA VAATIMUKSET

*1 artikla***Kohde ja periaate****▼M1**

1. Tässä asetuksessa säädetään asetuksen (EY) N:o 561/2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1071/2009 ⁽¹⁾, (EY) N:o 1072/2009 ⁽²⁾, (EY) N:o 1073/2009 ⁽³⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2002/15/EY ⁽⁴⁾ sekä neuvoston direktiivien 92/6/ETY ⁽⁵⁾ ja 92/106/ETY ⁽⁶⁾ ja siltä osin kuin on kyse työntekijöiden

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kansainvälisen linja-autoliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 88).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/15/EY, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2002, maantieliikenteen liikkuvissa tehtävissä toimivien henkilöiden työajan järjestämisestä (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 35).

⁽⁵⁾ Neuvoston direktiivi 92/6/ETY, annettu 10 päivänä helmikuuta 1992, tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien nopeudenrajoittimien asentamisesta ja käytöstä yhteisössä (EYVL L 57, 2.3.1992, s. 27).

⁽⁶⁾ Neuvoston direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 368, 17.12.1992, s. 38).

▼ M1

lähettämistä tieliikenteessä, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 96/71/EY ⁽¹⁾, 2014/67/EU ⁽²⁾ ja (EU) 2020/1057 ⁽³⁾ noudattamisen varmistamiseksi tieliikenteessä käytettävien ajopiirturien rakennetta, asennusta, käyttöä, testausta ja valvontaa koskevista velvoitteista ja vaatimuksista.

▼ B

Ajopiirturien on rakenteensa, asennuksensa, käyttönsä ja testauksensa osalta oltava tämän asetuksen vaatimusten mukaisia.

2. Tässä asetuksessa määritetään ehdot ja vaatimukset, joiden mukaisesti ajopiirturin kirjaamia, käsittelemiä ja tallentamia tietoja, jotka ovat muita kuin henkilötietoja, voidaan käyttää muuhun tarkoitukseen kuin 1 kohdassa mainittujen säästöjen noudattamisen varmistamiseen. *2 artikla*

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 561/2006 4 artiklassa säädettyjä määritelmiä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen määritelmien lisäksi tätä asetusta sovellettaessa tarkoitetaan

- a) 'ajopiirturilla' tai 'valvontalaitteella' ajoneuvoihin asennettaviksi tarkoitettuja laitteita, jotka automaattisesti tai puoliautomaattisesti näyttävät, kirjaavat, tulostavat paperille, tallentavat ja muulla tavoin tulostavat näiden ajoneuvojen liikkeitä, myös niiden nopeuden 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ja niiden kuljettajien tiettyjä työaikoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot;
- b) 'ajoneuvoyksiköllä' ajopiirturia, lukuun ottamatta liiketunnistinta ja sen liitäntäkaapeleita. Ajoneuvoyksikkö voi koostua yhdestä laitteesta tai useista eri puolilla ajoneuvoa olevista laitteista edellyttäen, että se täyttää tämän asetuksen turvallisuusvaatimukset; ajoneuvoyksikön osia ovat muun muassa keskusyksikkö, datamuisti, ajanmittaustoiminto, kaksi älykortin liitäntälaitetta kuljettajalle ja apukuljettajalle, tulostin, näyttö, liittimet sekä laitteet, joilla käyttäjä voi syöttää tietoja;
- c) 'liiketunnistimella' ajopiirturin osaa, joka tuottaa ajoneuvon nopeutta ja/tai sen kulkemaa matkaa kuvaavan signaalin;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämistä työhön toiseen jäsenvaltioon (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/67/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämistä työhön toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY täytäntöönpanosta sekä hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä annetun asetuksen (EU) N:o 1024/2012 (IMI-asetus) muuttamisesta (EUVL L 159, 28.5.2014, s. 11).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2020/1057, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2020, direktiiviä 96/71/EY ja direktiiviä 2014/67/EU koskevien erityisten sääntöjen vahvistamisesta siltä osin kuin on kyse maantieliikenteen alan kuljettajien lähettämistä työhön toiseen jäsenvaltioon ja direktiivin 2006/22/EY muuttamisesta valvontavaatimusten osalta sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta (EUVL L 249, 31.7.2020, s. 49).

▼B

- d) 'ajopiirturikortilla' älykorttia, joka on tarkoitettu käytettäväksi ajopiirturissa ja jonka avulla ajopiirturi voi tunnistaa kortin haltijan aseman ja sallia tietojen siirron tai tallennuksen;
- e) 'piirturilevyllä' analogiseen ajopiirturiin sijoitettavaa levyä, joka vastaanottaa ja säilyttää kirjatut tiedot ja jolle analogisen ajopiirturin merkintälaitteet jatkuvatoimisesti kirjaavat tietoja;
- f) 'kuljettajakortilla' ajopiirturikorttia, jonka jäsenvaltion viranomaiset myöntävät tietyille kuljettajalle ja joka yksilöi kuljettajan ja mahdollistaa tietojen tallentamisen kuljettajan toiminnasta;
- g) 'analogisella ajopiirturilla' ajopiirturia, joka käyttää piirturilevyä tämän asetuksen mukaisesti;
- h) 'digitaalisella ajopiirturilla' ajopiirturia, joka käyttää ajopiirturikorttia tämän asetuksen mukaisesti;
- i) 'valvontakortilla' ajopiirturikorttia, jonka jäsenvaltion viranomaiset myöntävät kansalliselle toimivaltaiselle valvontaviranomaiselle ja joka yksilöi valvontaelimen sekä mahdollisesti tarkastajan ja mahdollistaa datamuistiin tai kuljettajakortteihin sekä mahdollisesti korjaamokortteihin tallennettujen tietojen lukemisen, tulostamisen ja/tai lataamisen;
- j) 'yrityskortilla' ajopiirturikorttia, jonka jäsenvaltion viranomaiset myöntävät ajopiirturilla varustettuja ajoneuvoja käyttävälle kuljetusyritykselle ja joka yksilöi kuljetusyrityksen ja mahdollistaa ajopiirturiin tallennettujen tämän kuljetusyrityksen lukitsemien tietojen näyttämisen, lataamisen ja tulostamisen;
- k) 'korjaamokortilla' ajopiirturikorttia, jonka jäsenvaltion viranomaiset myöntävät kyseisen jäsenvaltion hyväksymien ajopiirturien valmistajan nimetyille henkilöstölle, asentajalle, ajoneuvovalmistajalle tai korjaamolle ja joka yksilöi kortin haltijan ja mahdollistaa ajopiirtureiden testaamisen, kalibroimisen, aktivoimisen ja/tai niissä olevien tietojen lataamisen;
- l) 'aktivoinnilla' vaihetta, jossa ajopiirturi on täysin toimintavalmis ja toteuttaa kaikki toiminnot, turvallisuustoiminnot mukaan luettuina, korjaamokortin avulla;
- m) 'kalibroinnilla' digitaalisen ajopiirturin osalta datamuistiin tallennettujen ajoneuvon parametrien, mukaan lukien ajoneuvon tunnistus ja ajoneuvon ominaisuudet, päivittämistä tai vahvistamista korjaamokortin avulla;
- n) 'lataamisella' digitaalisesta ajopiirturista ajoneuvoyksikön datamuistiin tai ajopiirturikortin muistiin tallennettujen tiedostojen osittaista tai täydellistä kopiointia digitaalisesti allekirjoitettuna edellyttäen, että prosessi ei muuta tai poista mitään tallennettua tietoa;

▼B

- o) 'tapahtumalla' digitaalisen ajopiirturin havaitsemaa epänormaalia toimintoa, joka saattaa johtua petosyrityksestä;
- p) 'virheellä' digitaalisen ajopiirturin havaitsemaa epänormaalia toimintoa, joka saattaa johtua laitehäiriöstä tai laiteviasta;
- q) 'asentamisella' ajopiirturin asentamista ajoneuvoon;
- r) tiedolla 'ajopiirturikortti ei ole voimassa' sitä, että ajopiirturikortti on viallinen tai ajopiirturi ei tunnista sitä, sen voimassaoloaika ei ole vielä alkanut tai sen voimassaoloaika on päättynyt;
- s) 'määräaikaistarkastuksella' toimintasarjoja, joilla tarkistetaan se, että ajopiirturi toimii asianmukaisesti, se, että sen asetukset vastaavat ajoneuvon parametrejä, ja se, että ajopiirturiin ei ole liitetty minikäänlaisia manipulointilaitteita;
- t) 'korjaamisella' ajoneuvon liiketunnistimen tai ajoneuvoyksikön korjaamista, joka vaatii sen voimalähteen irti kytkemistä tai sen irrottamista ajopiirturin muista osista tai liiketunnistimen tai ajoneuvoyksikön avaamista;
- u) 'tyyppihyväksynnällä' prosessia, jonka yhteydessä jäsenvaltio 13 artiklan mukaisesti varmistaa, että markkinoille saatettavat ajopiirturi, sen asiaankuuluvat osat tai ajopiirturikortti täyttävät tämän asetuksen vaatimukset;
- v) 'yhteentoimivuudella' järjestelmien ja niiden osan muodostavien toimintaprosessien kykyä datanvaihtoon sekä tiedon jakamiseen;
- w) 'rajapinnalla' järjestelmien välistä menetelmäkokonaisuutta, jonka avulla ne voivat liittyä toisiinsa ja olla keskenään vuorovaikutuksessa;
- x) 'ajanmittauksella' UTC-päivämäärän ja -ajan jatkuvaa digitaalista kirjaamista;
- y) 'ajan asetuksella' kuluvan ajan automaattista asetusta säännöllisin väliajoin yhden minuutin enimmäisvirheen puitteissa tai kalibroinnin yhteydessä suoritettua asetusta;
- z) 'avoimella standardilla' standardieritelmässä esitettyä standardia, joka on saatavilla maksutta tai nimellistä maksua vastaan ja joka on kopioitavissa, jaettavissa tai käytettävissä maksutta tai nimellistä maksua vastaan.

*3 artikla***Soveltamisala**

1. Ajopiirturi on asennettava ja sitä on käytettävä jäsenvaltiossa rekisteröidyissä ajoneuvoissa, joita käytetään maanteiden henkilö- tai tavariikenteessä ja joihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 561/2006.

▼B

2. Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksen tämän asetuksen soveltamisesta asetuksen (EY) N:o 561/2006 13 artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitetuille ajoneuvoille.

3. Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksen tämän asetuksen soveltamisesta ajoneuvoille, joita käytetään kuljetuksiin, joille on myönnetty asetuksen (EY) N:o 561/2006 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti poikkeus.

Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksen tämän asetuksen soveltamisesta kuljetuksiin, joille on myönnetty asetuksen (EY) N:o 561/2006 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti poikkeus; niiden on ilmoitettava tästä välittömästi komissiolle.

▼M1

4. Viimeistään kolmen vuoden kuluttua sen vuoden lopusta, jona 11 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetut yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, seuraaviin muussa jäsenvaltiossa kuin rekisteröintijäsenvaltiossaan toimivien ajoneuvojen luokkiin on asennettava tämän asetuksen 8, 9 ja 10 artiklan mukaisesti älykäs ajopiirturi:

- a) ajoneuvot, jotka on varustettu analogisella ajopiirturilla;
- b) ajoneuvot, jotka on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, joka on asetuksessa (ETY) N:o 3821/85 olevan liitteen IB, sellaisena kuin sitä sovellettiin 30 päivään syyskuuta 2011, eritelmien mukainen;
- c) ajoneuvot, jotka on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, joka on asetuksessa (ETY) N:o 3821/85 olevan liitteen IB, sellaisena kuin sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2011, eritelmien mukainen; ja
- d) ajoneuvot, jotka on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, joka on asetuksessa (ETY) N:o 3821/85 olevan liitteen IB, sellaisena kuin sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2012, eritelmien mukainen.

4 a. Viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun 11 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetut yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, muussa jäsenvaltiossa kuin rekisteröintijäsenvaltiossaan toimiviin ajoneuvoihin, jotka on varustettu komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/799⁽¹⁾ liitteen IC mukaisella älykkäällä ajopiirturilla, on asennettava tämän asetuksen 8, 9 ja 10 artiklan mukaisesti älykäs ajopiirturi.

▼B

5. Kun kyseessä ovat kansalliset kuljetukset, jäsenvaltiot voivat vaatia tämän asetuksen mukaisten ajopiirturien asentamista ja käyttöä myös sellaisten ajoneuvojen osalta, joihin ei muutoin sovelleta 1 kohdassa säädettyä asennus- ja käyttövaatimusta.

*4 artikla***Vaatimukset ja kirjattavat tiedot**

1. Ajopiirtureiden, mukaan lukien ulkoisten osien, ajopiirturikorttien ja piirturilevyjen on täytettävä tiukat tekniset ja muut vaatimukset tämän asetuksen asianmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/799, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2016, ajopiirturien ja niiden osien rakentamista, testaamista, asentamista, käyttöä ja korjaamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 165/2014 täytäntöönpanemisesta (EUVL L 139, 26.5.2016, s. 1).

▼B

2. Ajopiirturien ja ajopiirturikorttien on oltava seuraavien vaatimusten mukaisia.

Niiden on:

- tallennettava kuljettajasta, kuljettajan toiminnasta ja ajoneuvosta täsmällistä ja luotettavaa tietoa;
- oltava toimintavarmoja, erityisesti jotta ajoneuvoyksiköistä ja liiketunnistimista tallennettujen tietojen koskemattomuus ja alkuperäisyys voidaan taata;
- oltava yhteentoimivia ajoneuvoyksiköiden ja ajopiirturikorttien eri sukupolvien välillä;
- mahdollistettava tämän asetuksen ja muun sovellettavan lainsäädännön noudattamisen tehokas varmistaminen;

▼M1

— sisällettävä riittävästi muistikapasiteettia kaiken tämän asetuksen nojalla vaaditun tiedon varastointiin;

▼B

— oltava helppokäyttöisiä.

3. Digitaalisen ajopiirturin on kirjattava seuraavat tiedot:

- a) ajettu matka ja ajoneuvon nopeus;
- b) ajan mittaus;
- c) 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut sijaintipaikat;
- d) kuljettajan henkilöllisyys;
- e) kuljettajan toiminta;
- f) valvontaa, kalibrointia ja ajopiirturin korjausta koskevat tiedot, myös korjaamon yhteystiedot;
- g) tapahtumat ja viat.

4. Analogisen ajopiirturin on kirjattava ainakin 3 kohdan a, b ja e alakohdassa tarkoitetut tiedot.

5. Ajopiirturiin ja ajopiirturikorttiin tallennettujen tietojen käyttöoikeus voidaan myöntää aina seuraaville:

- a) toimivaltaiset valvontaviranomaiset;
- b) liikenteenharjoittaja, jotta se voi täyttää oikeudelliset velvoitteensa, erityisesti 32 ja 33 artiklassa vahvistetut.

6. Tiedot ladataan ajopiirturista siten, että se aiheuttaa mahdollisimman vähän viivytystä liikenneyhteykselle ja kuljettajille.

7. Ajopiirturin tallentamat tiedot, jotka voidaan siirtää ajopiirturiin tai ulos ajopiirturista joko langattomasti tai elektronisesti, on oltava avoimissa standardeissa määriteltyjen julkisesti saatavien protokollien muodossa.

8. Sen varmistamiseksi, että ajopiirturit ja ajopiirturikortit ovat tämän asetuksen ja erityisesti tämän artiklan vaatimusten mukaisia, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä tämän artiklan yhdenmukaista soveltamista varten yksityiskohtaiset säännökset, erityisesti teknisistä keinoista kyseisten vaatimusten täyttämiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenetelyä noudattaen.

▼B

9. Edellä 8 kohdassa tarkoitettujen yksityiskohtaisten säännösten on tarvittaessa perustuttava standardeihin ja niiden avulla on varmistettava yhteentoimivuus ja yhteensopivuus ajoneuvoyksiköiden eri sukupolvien ja kaikkien ajopiirturikorttien välillä.

*5 artikla***Digitaalisen ajopiirturin toiminnot**

Digitaalisten ajopiirturien on varmistettava seuraavat toiminnot:

- nopeuden ja matkan mittaus,
- kuljettajan toiminnan ja ajoneuvon miehityksen seuranta,
- ajopiirturikorttien paikoilleen asettamisen ja poistamisen seuranta,
- kuljettajan käsin syöttämien tietojen valvonta,
- kalibrointi,
- 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sijaintien automaattinen kirjaaminen,
- tarkastustoimien hallinta,
- tapausten ja vikojen havaitseminen ja kirjaaminen,
- tietojen haku datamuistista sekä kirjaaminen ja tallentaminen datamuistiin,
- tietojen haku ajopiirturikorteilta sekä kirjaaminen ja tallentaminen ajopiirturikorteille,
- tietojen näyttö-, varoitus-, tulostus- ja lataustoiminnot ulkoisille laitteille,
- ajan asetukset ja mittaus,
- etäyhteys,
- yritysten tekemien lukitusten hallinta,
- sisäänrakennetut ja laitteen itse suorittamat testit.

*6 artikla***Näyttö ja varoitus**

1. Digitaalisen ajopiirturin ja ajopiirturikortin sisältämät, ajoneuvon ja kuljettajan sekä apukuljettajan toimintaan liittyvät tiedot on näytettävä selkeästi, yksiselitteisesti ja ergonomisesti.

2. Seuraavat tiedot on annettava:

- a) aika;
- b) toimintatapa;
- c) kuljettajan toiminta:
 - jos sen hetkinen toiminta on tyyppiä ”driving”, näytetään kuljettajan sen hetkinen keskeytymätön ajoaika ja sen hetkinen yhteenlaskettu tauko aika,

▼B

— jos sen hetkinen toiminta on tyyppiä ”availability/other work/rest or break”, näytetään kyseisen toiminnan sen hetkinen kesto (alkaen hetkestä, jolloin se valittiin) ja sen hetkinen yhteenlaskettu tauko-aika;

- d) varoituksiin liittyvät tiedot;
- e) valikkojen käyttöön liittyvät tiedot.

Muitakin tietoja saa näyttää, edellyttäen, että ne ovat selvästi erotettavissa tässä kohdassa vaadituista tiedoista.

3. Digitaalinen ajopiirturi varoittaa kuljettajaa havaitessaan tapauksen ja/tai vian sekä ennen suurimman sallitun keskeytymättömän ajoajan ylittämistä sekä ylityksen tapahtumahetkellä voimassa olevan lainsäädännön noudattamisen helpottamiseksi.

4. Varoitusten on oltava näkyviä ja ne voivat olla myös kuultavia varoituksia. Varoitusten on kestävä vähintään 30 sekuntia, ellei käyttäjä kuittaa niitä painamalla jotakin ajopiirturin näppäintä. Varoituksen syyn on näytävä näytöllä ja säilyttävä näkyvässä siihen saakka, kunnes käyttäjä kuittaa sen erityisellä avaimella tai ajopiirturille annettavalla komennolla.

5. Sen varmistamiseksi, että ajopiirturit ovat tämän artiklan näyttöä ja varoituksia koskevien vaatimusten mukaisia, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä tämän artiklan yhdenmukaista soveltamista varten yksityiskohtaiset säännökset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

▼M1*7 artikla***Tietosuoja**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen yhteydessä tapahtuva henkilötietojen käsittely toteutetaan ainoastaan sen toteamiseksi, että tätä asetusta ja asetuksia (EY) N:o 561/2006, (EY) N:o 1071/2009, (EY) N:o 1072/2009, (EY) N:o 1073/2009, direktiivejä 2002/15/EY, 92/6/ETY ja 92/106/ETY ja siltä osin kuin on kyse tieliikenteen alan työntekijöiden lähettämisestä direktiivejä 96/71/EY, 2014/67/EU ja (EU) 2020/1057 noudatetaan.

2. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että henkilötietoja suojataan muulta kuin 1 kohdassa tarkoitettuihin unionin säädöksiin tiukasti liittyvältä käytöltä, joka koskee seuraavia:

- a) maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) käyttö 8 artiklassa tarkoitettuun olinpaikkaa koskevien tietojen kirjaimiseen;
- b) etäyhteyden käyttö 9 artiklassa tarkoitettujen tarkastusten suorittamiseksi, 10 artiklassa tarkoitettulla rajapinnalla varustettujen ajopiirturien käyttö, 31 artiklassa tarkoitettu kuljettajakortteja koskevien tietojen sähköinen vaihtaminen ja erityisesti tällaisen tiedon rajatylittävä vaihtaminen kolmansien maiden kanssa; ja

▼ M1

c) 33 artiklassa tarkoitettu kuljetusyritysten suorittama rekisterien ylläpito.

3. Digitaaliset ajopiirturit on suunniteltava siten, että yksityisyys varmistetaan. Niiden on käsiteltävä vain niitä tietoja, jotka ovat tarpeen 1 kohdassa tarkoitettuihin tarkoituksiin.

4. Ajoneuvojen omistajien, kuljetusyritysten ja muun asianomaisen tahon on soveltuvin osin noudatettava henkilötietojen suojaa koskevia asiaankuuluvia säännöksiä.

▼ B

II LUKU

ÄLYKÄS AJOPIIRTURI

*8 artikla***Ajoneuvon sijainnin kirjaaminen tietyissä paikoissa vuorokautisen työjakson aikana****▼ M1**

1. Asiaankuuluvan lainsäädännön noudattamisen tarkastamisen helpottamiseksi ajoneuvon sijainti on kirjattava automaattisesti seuraavissa paikoissa tai näitä paikkoja lähimpänä olevassa paikassa, jossa satelliittisignaali on käytettävissä:

- vuorokautisen työjakson aloituspaikka;
- aina kun ajoneuvo ylittää jäsenvaltion rajan;
- aina kun ajoneuvo suorittaa kuormaus- tai purkamistoimia;
- kertyneellä yhteenlasketulla ajoajalla kolmen tunnin välein; ja
- vuorokautisen työjakson päättämisaika.

Jotta helpotetaan valvontaviranomaisten suorittaman vaatimusten noudattamisen tarkastamista, älykkään ajopiirturin on asetuksessa (EY) N:o 561/2006 vaaditun mukaisesti kirjattava myös se, onko ajoneuvoa käytetty tavara- tai henkilöliikenteessä.

Näitä tarkoituksia varten ajoneuvoihin, jotka rekisteröidään ensimmäistä kertaa 36 kuukauden kuluttua siitä, kun 11 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, on asennettava satelliittipaikannusjärjestelmään yhdistetty ajopiirturi.

Ensimmäisen alakohdan toisessa ja kolmannessa luetelmakohdassa ja toisessa alakohdassa tarkoitettujen rajanylityksen ja muiden toimintojen kirjaamista sovelletaan kuitenkin ajoneuvoihin, jotka rekisteröitiin jäsenvaltiossa ensimmäisen kerran yli kahden vuoden kuluttua siitä, kun 11 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettujen yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta velvoitetta tehdä tietyille ajoneuvoille myöhemmin jälkiasennus 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

▼ B

2. Kun ajopiirturi liitetään 1 kohdassa tarkoitettuun satelliittipaikannusjärjestelmään, on käytettävä ainoastaan palveluyhteyksiä, jotka käyttävät ilmaisia paikannuspalveluja. Ajopiirturiin ei tallenneta pysyvästi

▼B

muita paikannustietoja kuin 1 kohdassa tarkoitettuja paikannustietoja, jotka ilmaistaan maantieteellisin koordinaatein aina, kun se on mahdollista. Paikannustietoihin, jotka on väliaikaisesti tallennettava 1 kohdassa tarkoitettujen paikannusten automaattista kirjaamista tai vahvistettava liiketunnistinta varten, ei saa olla pääsyä yhdelläkään käyttäjällä ja niiden on poistuttava automaattisesti sen jälkeen, kun niitä ei enää tarvita mainittuihin tarkoituksiin.

*9 artikla***Etäyhteys mahdollisten manipulointien tai väärinkäytöksen varhaista havaitsemista varten**

1. Jotta toimivaltaiset valvontaviranomaiset voisivat helpommin tehdä kohdistettuja tienvarsitarkastuksia, ensimmäistä kertaa 36 kuukauden jälkeen 11 artiklassa tarkoitettujen yksityiskohtaisten säännösten voimaantulosta rekisteröidyissä ajoneuvoissa on oltava ajopiirturi, joka voi olla yhteydessä kyseisiin viranomaisiin ajoneuvon liikkussa.

▼M1

2. Kolme vuotta sen jälkeen, kun 11 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuja yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, jäsenvaltioiden on varustettava valvontaviranomaisensa varhaiseen havaitsemiseen tarkoitetuilla etäyhteyksilaitteilla tässä artiklassa tarkoitettua tietoliikenneyhteyden luomiseksi, siinä määrin kuin se on tarkoituksenmukaista, kun otetaan huomioon niiden omat lainvalvontavaatimukset ja -strategiat. Kyseiseen ajankohtaan saakka jäsenvaltiot voivat päättää, varustavatko ne valvontaviranomaisensa tällaisilla varhaiseen havaitsemiseen tarkoitetuilla etäyhteyksilaitteilla.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu yhteys ajopiirturiin luodaan ainoastaan valvontaviranomaisten laitteista lähetetystä pyynnöstä. Yhteys on suojattava tietojen paikkansapitävyyden varmistamiseksi ja valvonta- ja hallintalaitteiden tunnistamiseksi. Yhteyden kautta saatuja tietoja saavat käyttää ainoastaan valvontaviranomaiset, joilla on valtuudet tarkastaa 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin unionin säädöksiin ja tähän asetukseen kohdistuvia rikkomuksia, ja korjaamot siltä osin kuin se on tarpeen ajopiirturin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

▼B

4. Yhteyden aikana voidaan vaihtaa ainoastaan sellaisia tietoja, jotka ovat tarpeellisia kohdistettujen tienvarsitarkastusten suorittamiseksi ajoneuvoille, joiden ajopiirturia on mahdollisesti manipuloitu tai käytetty väärin. Näiden tietojen on liityttävä seuraaviin ajopiirturin kirjaamiin tapahtumiin tai tietoihin:

- viimeisin tietoturvaloukkausyritys,
- pisin virtakatkos,
- sensorivika,
- virhe liiketiedossa,
- ajoneuvon liikeristiriita,
- ajaminen ilman voimassa olevaa korttia,
- kortin syöttäminen ajon aikana,
- ajanasetustiedot,

▼B

- kalibrointitiedot ja kahden viimeisen kalibroinnin ajankohdat,
- ajoneuvon rekisterinumero,
- ajopiirturin kirjaama nopeus,

▼M1

- enimmäisajoajan ylittäminen.

▼B

5. Vaihdettuja tietoja saa käyttää ainoastaan tämän asetuksen noudattamisen varmistamisessa. Niitä ei saa siirtää muille tahoille kuin viranomaisille, jotka valvovat ajo- ja lepoaikoja, ja oikeuselimille meneillään olevaa oikeudellista menettelyä varten.

6. Valvontaviranomaiset voivat säilyttää tietoja ainoastaan tienvarsitarkastusten ajan, ja ne on poistettava viimeistään kolmen tunnin kuluessa niiden välityksestä, ellei tietojen perusteella käy ilmi, että ajopiirturia on mahdollisesti manipuloitu tai käytetty väärin. Jos manipulointia tai väärinkäyttöä ei voida vahvistaa tienvarsitarkastuksen seuraavissa vaiheissa, välitetyt tiedot on poistettava.

7. Kuljetusyritys, joka kuljettaa ajoneuvoa, on vastuussa siitä, että kuljettajalle ilmoitetaan etäyhteyksimahdollisuudesta ajopiirturin mahdollisen manipuloinnin tai väärinkäytöksen varhaista havaitsemista varten.

8. Tässä artiklassa tarkoitettu etäyhteytenä toteutettu varhainen havaitseminen ei saa missään tapauksessa johtaa kuljettajalle tai kuljetusyritykselle määrättäviin automaattisiin sakkoihin tai seuraamuksiin. Toimivaltainen valvontaviranomainen voi vaihdettujen tietojen perusteella päättää tarkastaa ajoneuvon ja ajopiirturin. Etävalvonnan tulokset eivät estä valvontaviranomaisia tekemästä satunnaisia tienvarsitarkastuksia direktiivin 2006/22/EY 9 artiklan riskiluokitusjärjestelmän perusteella.

*10 artikla***ITS-rajapinta**

Ajoneuvojen, jotka rekisteröidään ensimmäisen kerran 36 kuukauden jälkeen 11 artiklassa tarkoitettujen yksityiskohtaisten säännösten voimaantulosta, ajopiirturit voidaan varustaa standardien mukaisilla rajapinnoilla, jotka mahdollistavat sen, että ajopiirturin kirjaamia tai tuottamia tietoja voidaan käyttää normaalitilassa ulkoisessa laitteessa, edellyttäen että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) rajapinta ei vaikuta ajopiirturin tietojen aitouteen eikä eheyteen;
- b) rajapinta on 11 artiklan yksityiskohtaisten säännösten mukainen;
- c) rajapintaan yhdistetyllä ulkoisella laitteella pääsee tarkastelemaan henkilötietoja ja paikannustietoja vain, jos kuljettajalta, jota tiedot koskevat, on saatu siihen todennettavissa oleva suostumus.

▼ M1

Ajoneuvot, jotka rekisteröidään ensimmäisen kerran jäsenvaltiossa yli kahden vuoden kuluttua siitä, kun 11 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuja yksityiskohtaiset säännökset ovat tulleet voimaan, varustetaan 1 kohdassa tarkoitetulla rajapinnalla.

▼ B*11 artikla***Älykästä ajopiirturia koskevat yksityiskohtaiset säännökset****▼ M1**

Sen varmistamiseksi, että älykkäät ajopiirturit ovat tässä asetuksessa vahvistettujen periaatteiden ja vaatimusten mukaisia, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä 8, 9 ja 10 artiklan yhdenmukaista soveltamista varten yksityiskohtaiset säännökset lukuun ottamatta säännöksiä, jotka koskevat lisätietojen kirjaamista ajopiirturilla.

Komissio hyväksyy viimeistään 21 päivänä elokuuta 2021 täytäntöönpanosäädöksiä, joilla vahvistetaan 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa ja kolmannessa luetelmakohdassa sekä 8 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuihin ajoneuvon rajanylitykseen ja toimintoihin liittyvien tietojen kirjaamis- ja säilyttämisveloitteen yhdenmukaista soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännökset.

Komissio hyväksyy viimeistään 21 päivänä helmikuuta 2022 täytäntöönpanosäädökset, joilla vahvistetaan tarvittavat yksityiskohtaiset säännökset tietovaatimuksia ja toimintoja koskevien sääntöjen yhdenmukaiseksi soveltamiseksi, mukaan lukien tämän asetuksen 8, 9 ja 10 artikla, ja joissa säädetään ajopiirturien asentamisesta asetuksen (EY) N:o 561/2006 2 artiklan 1 kohdan a a alakohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tämän artiklan ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitettujen yksityiskohtaisten säännösten on:

▼ B

- a) älykkään ajopiirturin tässä luvussa tarkoitettujen toimintojen suorittamisen osalta sisällettävä välttämättömät vaatimukset, joilla taataan 8 ja 9 artiklassa tarkoitettujen satelliittipaikannusjärjestelmään yhdistetyn ajopiirturin ja etäyhteysteknologian kautta saatujen tietojen turvallisuus, täsmällisyys ja luotettavuus;
- b) tarkennettava 8 ja 9 artikloissa tarkoitettuja ulkopuolista tai ajopiirturiin sulautettua satelliittipaikannusjärjestelmää ja etäyhteysteknologiaa koskevat erilaiset edellytykset ja vaatimukset ja ulkopuolisen järjestelmän osalta edellytykset satelliittipaikannussignaalin käytölle toisena liiketunnistimena;
- c) tarkennettava tarvittavat standardit 10 artiklassa tarkoitettua rajapintaa varten. Kyseisiin standardeihin voi sisältyä säännös kuljettajien, korjaamojen ja kuljetusyritysten pääsyoikeuksien jakelusta sekä valvontaroolista ajopiirturin tallentamien tietojen suhteen; valvontaroolien on perustuttava rajapinnan osalta määriteltynä todennus-/lupamekanismiin kuten kullekin pääsytasolle vaadittavaan todistukseen sen teknisen toteuttamiskelpoisuuden puitteissa.



III LUKU
TYYPPIHYVÄKSYNTÄ

12 artikla

Hakemukset

1. Laitevalmistaja tai tämän edustaja tekee jäsenvaltion tähän tarkoitukseen nimeämälle viranomaiselle ajoneuvoyksikön, liiketunnistimen, piirturilevy mallin tai ajopiirturikortin tyyppihyväksyntähakemuksen.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 2 päivänä maaliskuuta 2015 1 kohdassa tarkoitettujen nimettyjen viranomaisten nimi ja yhteystiedot ja myöhemmin saatettava ne ajan tasalle tarvittaessa. Komissio julkaisee nimettyjen tyyppihyväksyntäviranomaisten luettelon verkkosivustollaan ja pitää kyseisen luettelon ajan tasalla.

3. Tyyppihyväksyntähakemukseen on liitettävä asianmukaiset eritelvät, mukaan lukien tarvittavat sinetöintiä koskevat tiedot, sekä tietoturva-, toiminnallisuus- ja yhteentoimivuustodistukset. Tietoturvatodistuksen myöntää komission nimeämä tunnustettu sertifiointielin.

Tyyppihyväksyntäviranomainen antaa toiminnallisuustodistuksen valmistajalle.

Yhteentoimivuustodistuksen antaa komissiolle vastuullinen tutkimuslaboratorio.

4. Ajopiirturin, sen asiaankuuluvien osien tai ajopiirturikortin osalta:

a) tietoturvatodistuksella todistetaan seuraavat ajoneuvoyksikön, ajopiirturikorttien ja liiketunnistimen sekä GNNS-vastaanottimen yhteyden osalta silloin, kun GNNS-järjestelmää ei ole sulautettu ajoneuvoyksiköihin:

i) tietoturvatavoitteiden noudattaminen,

ii) seuraavien tietoturva-toimintojen suorittaminen: tunnistaminen ja todentaminen, luvananto, salassapito, selvitysvelvollisuus, eheys, seuranta, tarkkuus ja luotettavuus käytössä;

b) toiminnallisuustodistuksella todistetaan, että testattu laite täyttää asianmukaiset vaatimukset, jotka koskevat suoritettuja toimintoja, ympäristöominaisuuksia, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia ominaisuuksia, fyysisten vaatimusten ja muiden sovellettävien standardien noudattamista;

c) yhteentoimivuustodistuksella todistetaan, että testattu laite on täysin yhteentoimiva tarvittavien ajopiirturien ja ajopiirturikorttien mallien kanssa.

5. Kaikista ajopiirturin ohjelmistojen tai varusteiden taikka niiden valmistuksessa käytettävien materiaalien muutoksista on ennen niiden käyttöönottoa ilmoitettava tyyppihyväksynnän myöntäneelle viranomaiselle. Tämän viranomaisen on joko vahvistettava valmistajalle, että tyyppihyväksyntä ulotetaan käsittämään nämä muutokset, tai vaadittava asianomaisten toiminnallisuus-, tietoturva- ja/tai yhteentoimivuustodistusten ajan tasalle saattamista tai vahvistamista.

▼B

6. Samantyyppisestä ajoneuvoyksiköstä, liiketunnistimesta, piirturilevymallista tai ajopiirturikortista voidaan tehdä hakemus vain yhdessä jäsenvaltiossa.

7. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä tämän artiklan yhdenmukaista soveltamista varten yksityiskohtaiset säännökset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

*13 artikla***Tyypin hyväksynnän antaminen**

Jäsenvaltion on annettava tyyppihyväksyntä ajoneuvoyksikölle, liiketunnistimelle, piirturilevymallille tai ajopiirturikortille, jos se on 4 ja 11 artiklassa esitettyjen vaatimusten mukainen, mikäli tällä jäsenvaltiolla on mahdollisuus valvoa, että tuotantomallit ovat hyväksytyin tyyppin mukaisia.

Hyväksytyin mallin muutoksille tai täydennyksille on saatava täydentävä tyyppihyväksyntä alkuperäisen tyyppihyväksynnän antaneelta jäsenvaltiolta.

*14 artikla***Tyypin hyväksyntämerkki**

Jäsenvaltioiden on annettava hakijalle ennalta vahvistetun mallin mukainen tyyppihyväksyntämerkki kaikentyyppisistä ajoneuvoyksiköistä, liiketunnistimista, piirturilevymalleista tai ajopiirturikorteista, jotka ne hyväksyvät 13 artiklan ja liitteen II nojalla. Komissio hyväksyy tällaiset mallit täytäntöönpanosäädöksillä 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

*15 artikla***Hyväksyminen ja epääminen**

Sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, jossa tyyppihyväksyntää on haettu, on yhden kuukauden kuluessa lähetettävä jokaisen hyväksymänsä ajoneuvoyksikön, liiketunnistimen, piirturilevymallin tai ajopiirturikortin osalta jäljennös tyyppihyväksyntätodistuksesta ja asiaankuuluvista eritelmistä, sinetöintiin liittyvät eritelmät mukaan lukien, muiden jäsenvaltioiden viranomaisille. Jos toimivaltainen viranomainen ei hyväksy tyyppihyväksyntähakemusta, viranomaisen on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden viranomaisille hyväksynnän epäämisestä ja päätöksensä perustelut.

*16 artikla***Laitteen tyyppihyväksynnän mukaisuus**

1. Jos 13 artiklassa tarkoitettua tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio toteaa, että ajoneuvoyksiköt, liiketunnistimet, piirturilevyt tai ajopiirturikortit, joissa on sen antama tyyppihyväksyntämerkki, eivät ole sen hyväksymän tyyppin mukaisia, sen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyin tyyppin mukaisia. Näihin toimenpiteisiin voi tarvittaessa kuulua tyyppihyväksynnän peruuttaminen.

▼B

2. Tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion on peruutettava tällainen hyväksyntä, jos hyväksytty ajoneuvoyksikkö, liiketunnistin, piirturilevy tai ajopiirturikortti ei ole tämän asetuksen mukainen tai jos sen käytön aikana on havaittavissa sellainen yleinen vika, joka tekee sen tarkoitukseensa sopimattomaksi.

3. Jos toinen jäsenvaltio ilmoittaa tyyppihyväksynnän antaneelle jäsenvaltiolle jostakin 1 tai 2 kohdassa tarkoitettusta tapauksesta, tämän on neuvoteltuaan ilmoituksen tehneen jäsenvaltion kanssa toteutettava kyseisissä kohdissa säädetyt toimenpiteet, jollei 5 kohdasta muuta johdu.

4. Jäsenvaltio, joka on todennut jonkin 2 kohdassa tarkoitettujen tapauksen, voi toistaiseksi kieltää asianomaisten ajoneuvoyksikköiden, liiketunnistimien, piirturilevyjen tai ajopiirturikorttien saattamisen markkinoille ja käyttöön ottamisen. Sama koskee 1 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, kun valmistaja huomautuksen jälkeen ei ole saattanut EU-ensitarkastuksesta vapautettuja ajoneuvoyksiköitä, liiketunnistimia, piirturilevyjä tai ajopiirturikortteja hyväksytyyn tyyppiin tai tämän asetuksen vaatimusten mukaisiksi.

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on joka tapauksessa ilmoitettava kuukauden kuluessa toisilleen ja komissiolle tyyppihyväksynnän peruuttamisesta tai muista 1, 2 tai 3 kohdan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä ja yksilöitävä tällaisen toimen syyt.

5. Jos tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio kiistää sille ilmoitetut 1 ja 2 kohdassa eritellyt tapaukset, asianomaisten jäsenvaltioiden on pyrittävä ratkaisemaan erimielisyys ja pidettävä komissio ajan tasalla.

Jos jäsenvaltioiden välisissä neuvotteluissa ei ole neljän kuukauden kuluessa 3 kohdassa tarkoitettua ilmoituspäivästä päästy yhteisymmärrykseen, komissio tekee kaikkien jäsenvaltioiden asiantuntijoita kuultuaan sekä taloudellisten ja teknisten tekijöiden kaltaisia asiaankuuluvia tekijöitä tarkasteltuaan kuuden kuukauden kuluessa kyseisen neljän kuukauden ajanjakson päättymisestä päätöksen, josta on ilmoitettava kyseisille jäsenvaltioille ja joka on samalla annettava tiedoksi muille jäsenvaltioille. Komissio vahvistaa kussakin tapauksessa määräajan päätöksensä täytäntöönpanolle.

*17 artikla***Piirturilevyn hyväksyntä**

1. Piirturilevymallin tyyppihyväksyntähakemuslomakkeessa hakijan on ilmoitettava, mitä analogista ajopiirturityyppejä tai -tyyppejä varten piirturilevy on tarkoitettu ja toimitettava piirturilevyn testausta varten kyseisen tyyppinen valvontalaite tai kyseisen tyyppiset valvontalaitteet.

2. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on merkittävä piirturilevymallin hyväksyntätodistukseen, minkä tyyppisessä analogisessa ajopiirturissa tai minkä tyyppisissä analogisissa ajopiirtureissa kyseistä piirturilevymallia voidaan käyttää.



18 artikla

Hylkäävän päätöksen perusteleminen

Kaikki tämän asetuksen nojalla tehdyt päätökset, joilla evätään tai peruutetaan ajoneuvoyksikön, liiketunnistimen, piirturilevymallin tai ajo-
piirturikortin tyyppihyväksyntä, on perusteltava yksityiskohtaisesti. Päätöksestä on annettava tieto asianosaiselle, jolle on samanaikaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista ja tällaisten oikeussuojakeinojen määrää-
joista.

19 artikla

Tyyppihyväksynnän saaneiden ajopiirturien tunnustaminen

Jäsenvaltio ei saa evätä ajopiirturilla varustetun ajoneuvon rekisteröintiä tai kieltää sen liikkeelle laskemista tai käyttöä mistään sellaisesta syystä, että ajoneuvo on varustettu tällaisella laitteella, jos laitteessa on 14 artiklassa tarkoitettu tyyppihyväksyntämerkki ja 22 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu asennuskilpi.

20 artikla

Turvallisuus

1. Valmistajien on suunniteltava, testattava ja arvioitava tuotantoon hyväksytyt ajoneuvoyksiköt, liiketunnistimet tai ajopiirturikortit siten, että tuotteen elinkaaren jokaisessa vaiheessa ilmenevät heikkoudet voidaan havaita ja niiden mahdollinen hyväksikäyttö voidaan estää tai rajata. Testausaiheyden määrittää hyväksyntätodistuksen antanut jäsenvaltio siten, että testausväli ei saa ylittää kahta vuotta.

2. Tätä varten valmistajien on toimitettava tarvittavat asiakirjat 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulle sertifiointielimelle heikkouksia koskevan analyysin suorittamiseksi.

3. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu sertifiointielin testaa ajoneuvoyksiköitä, liiketunnistimia ja ajopiirturikortteja varmistaakseen, että julkisesti saatavilla olevia tietoja hallussaan pitävät yksityishenkilöt eivät voi käyttää havaittuja heikkouksia hyväkseen.

4. Jos 1 kohdassa tarkoitetun testauksen aikana järjestelmän osissa (ajoneuvoyksiköissä, liiketunnistimissa ja ajopiirturikorteissa) havaitaan heikkouksia, tällaisia osia ei saa saattaa markkinoille. Jos 3 kohdassa tarkoitetun testauksen aikana havaitaan heikkouksia markkinoille jo saatetuissa osissa, valmistajan tai sertifiointielimen on ilmoitettava asiasta sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, joka antoi tyyppihyväksynnän. Kyseisten toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että erityisesti valmistaja käsittelee ongelmaa, ja ilmoitettava viipymättä komissiolle havaituista heikkouksista ja suunnitelluista tai toteutetuista toimenpiteistä, tarvittaessa myös 16 artiklan 2 kohdan mukaisesta tyyppihyväksynnän peruuttamisesta.

*21 artikla***Kenttäkokeet**

1. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä sellaisen ajopiirturin kenttäkokeet, jolla ei vielä ole tyyppihyväksyntää. Jäsenvaltioiden on keskinäisesti tunnustettava tällaiset kenttäkokeille myönnetty hyväksynnät.
2. Kenttäkokeisiin osallistuvien kuljettajien ja kuljetusyritysten on noudatettava asetuksen (EY) N:o 561/2006 vaatimuksia. Vaatimusten mukaisuuden osoittamiseksi kuljettajien on noudatettava tämän asetuksen 35 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä.
3. Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joissa säädetään kenttäkokeiden suorittamisessa noudatettavista menettelyistä sekä lomakkeista, joita on käytettävä kyseisten kenttäkokeiden seurannassa. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

IV LUKU

ASENNUS JA TARKASTUS*22 artikla***Asennus ja korjaus**

1. Ajopiirturien asennuksen ja korjauksen saa suorittaa ainoastaan sellainen asentaja, korjaamo tai ajoneuvovalmistaja, jonka jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet tätä tarkoitusta varten 24 artiklan mukaisesti.
2. Hyväksytyin asentajan, korjaamon tai ajoneuvovalmistajan on sinetöitävä ajopiirturi 15 artiklassa tarkoitetun tyyppihyväksyntätodistuksen sisältämien eritelmien mukaisesti tarkastettuaan, että ajopiirturi toimii asianmukaisesti, ja erityisesti siten, että varmistetaan, ettei manipulointilaitteella voida kajoja tallennettuihin tietoihin tai muuttaa niitä.
3. Hyväksytyin asentajan, korjaamon tai ajoneuvovalmistajan on merkittävä kiinnittämiinsä sinetteihin erityismerkki ja tämän lisäksi syötettävä digitaalisten ajopiirturien osalta sähköiset turvatiedot aitoustarkastusten tekemiseksi. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on lähetettävä komissiolle rekisteri näistä merkeistä ja käytetyistä sähköisistä turvatiedoista ja käytettyjä sähköisiä turvatietoja koskevat tarvittavat tiedot. Komissio antaa jäsenvaltioille niiden pyynnöstä pääsyn näihin tietoihin.
4. Helppopääsyiseen paikkaan kiinnitetyllä selvästi näkyvällä asennuskilvellä varmennetaan, että ajopiirturi on asennettu tämän asetuksen vaatimusten mukaisesti.
5. Ajopiirturin osat on sinetöitävä tyyppihyväksyntätodistukseen sisältyvien eritelmien mukaisesti. Kaikki sellaiset kytkennät ajopiirturiin, jotka mahdollisesti ovat alttiita vilpilliselle käsittelylle, mukaan lukien liiketunnistimen ja vaihdelaatikon välinen kytkentä, sekä tarpeen mukaan asennuskilpi, on sinetöitävä.

▼B

Sinetin saa poistaa tai rikkoa ainoastaan:

- toimivaltaisten viranomaisten 24 artiklan nojalla hyväksymä asentaja tai korjaamo ajopiirturin korjausta, kunnossapitoa tai uudelleenkalibrointia varten taikka asianmukaisesti koulutettu tarkastaja, jolla tarvittaessa on lupa, valvontatarkoituksiin,
- ajoneuvon korjaamiseksi tai muuttamiseksi siten, että sillä on vaikutusta sinettiin. Tällöin ajoneuvossa on säilytettävä kirjallinen ilmoitus, jossa esitetään päivämäärä ja ajankohta, jolloin sinetti rikottiin, sekä perusteet sinetin poistamiselle. Komissio laatii täytäntöönpanosäädöksellä vakiomuodon kirjalliselle ilmoitukselle.

▼M1

Hyväksytyin asentajan tai korjaamon on korvattava poistetut tai rikutut sinetit ilman aiheetonta viivytystä ja viimeistään seitsemän päivän kuluessa niiden poistamisesta tai rikkomisesta. Kun sinetit on poistettu tai rikottu tarkastusten suorittamiseksi, valvoja, jolla on sinetöintilaite ja ainutlaatuinen erityismerkki, voi korvata ne ilman aiheetonta viivytystä.

Kun valvoja poistaa sinetin, valvontakortti asetetaan ajopiirturiin siitä hetkestä, kun sinetti on poistettu, tarkastuksen loppuun saakka, myös siinä tapauksessa, että asetetaan uusi sinetti. Valvoja antaa kirjallisen ilmoituksen, joka sisältää vähintään seuraavat tiedot:

- ajoneuvon valmistenumero;
- valvojan nimi;
- valvontaviranomainen ja jäsenvaltio;
- valvontakortin numero;
- poistetun sinetin numero;
- sinetin poistamisen päivämäärä ja aika;
- uuden sinetin numero, jos valvoja on asettanut uuden sinetin.

Hyväksytyin korjaamon on suoritettava ennen sinettien korvaamista ajopiirturin tarkastus ja kalibrointi, paitsi jos valvoja on poistanut tai rikkonut sinetin tarkastuksen suorittamiseksi ja korvannut sen.

▼B*23 artikla***Ajopiirturien tarkastukset**

1. Ajopiirturit on tarkastettava säännöllisin väliajoin hyväksytyissä korjaamoissa. Säännöllinen tarkastus on suoritettava vähintään kahden vuoden välein.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tarkastuksissa on tarkastettava ainakin, että:

- ajopiirturi on asennettu oikein ja että se soveltuu ajoneuvoon;

▼B

- ajopiirturi toimii asianmukaisesti;
- ajopiirturissa on tyyppihyväksyntämerkkintä;
- asennuskilpi on kiinnitetty;
- kaikki sinetit ovat koskemattomia ja toimivia;
- ajopiirturiin ei ole kiinnitetty manipulointilaitteita eikä tällaisten laitteiden käytöstä ole viitteitä;
- rengaskoko ja pyörien renkaiden todellinen ympärysmitta.

3. Korjaamon on laadittava tarkastusraportti tapauksista, joissa ajopiirturin toiminnassa ilmenneitä vikoja oli korjattava joko säännöllisen tarkastuksen tai kansallisen toimivaltaisen viranomaisen erityisestä pyynnöstä suoritetun tarkastuksen johdosta. Niiden on ylläpidettävä luetteloa kaikista laadituista tarkastusraporteista.

4. Tarkastusraportteja on säilytettävä vähintään kahden vuoden ajan raportin laatimispäivämäärästä. Jäsenvaltiot päättävät, onko tarkastusraportit syytä säilyttää vai lähettää ne toimivaltaiselle viranomaiselle kyseisenä aikana. Tapauksissa, joissa korjaamo säilyttää tarkastusraportit, korjaamon on toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä toimitettava sille kaikki kyseisenä ajanjaksona laaditut tarkastus- ja kalibrointiraportit.

*24 artikla***Asentajien, korjaamoiden ja ajoneuvovalmistajien hyväksyntä**

1. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä, tarkastettava säännöllisesti ja sertifioitava asentajat, korjaamot ja ajoneuvovalmistajat, jotka voivat asentaa, tarkastaa, katsastaa ja korjata ajopiirtureita.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asentajat, korjaamot ja ajoneuvovalmistajat ovat asiantuntevia ja luotettavia. Tätä tarkoitusta varten jäsenvaltioiden on määriteltävä ja julkaistava selkeät kansalliset menettelyt ja varmistettava, että seuraavia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan:

- a) henkilökunnalla on asianmukainen koulutus;
- b) asiaankuuluvien kokeiden ja tehtävien suorittamiseen tarvittavat laitteet ovat käytettävissä;
- c) asentajilla, korjaamoilla ja ajoneuvovalmistajilla on hyvä maine.

3. Hyväksytyjen asentajien ja korjaamoiden tarkastukset on suoritettava seuraavasti:

- a) hyväksytyjen asentajien ja korjaamoiden käyttämät ajopiirturien käsittelyä koskevat menettelyt on tarkastettava vähintään joka toinen vuosi. Tarkastuksissa on erityisesti huomioitava toteutetut turvallisuusstoimenpiteet ja korjaamokorttien käsittely. Jäsenvaltiot voivat suorittaa nämä tarkastukset ilman käyntiä paikan päällä;

▼B

b) hyväksytyjen asentajien ja korjaamoiden suorittamien kalibrointien, katsastusten ja asennusten valvontaan liittyviä teknisiä tarkastuksia on myös tehtävä ilmoittamatta niistä ennakolta. Tällaiset tarkastukset on tehtävä vuosittain vähintään kymmenelle prosentille hyväksytyistä asentajista ja korjaamoista.

4. Jäsenvaltioiden ja niiden toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että asentajien tai korjaamoiden ja kuljetusyritysten välille ei synny eturistiriitoja. Varsinkin jos on olemassa vakava eturistiriidan riski, on toteutettava erityisiä lisätoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että asentaja tai korjaamo noudattaa tämän asetuksen säännöksiä.

5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava komissiolle vuosittain luettelo hyväksytyistä asentajista ja korjaamoista sekä niille myönnettyistä korteista mahdollisuuksien mukaan sähköisessä muodossa. Komissio julkaisee nämä luettelot verkkosivustollaan.

6. Jos asentaja, korjaamo tai ajoneuvovalmistaja ei noudata tämän asetuksen mukaisia velvollisuuksiaan, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava hyväksyntä joko väliaikaisesti tai lopullisesti.

*25 artikla***Korjaamokortti**

1. Korjaamokortin voimassaoloaika ei saa ylittää yhtä vuotta. Korjaamokorttia uusittaessa toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että asentaja, korjaamo tai ajoneuvovalmistaja täyttää 24 artiklan 2 kohdassa esitetyt vaatimukset.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on uusittava korjaamokortti 15 työpäivän kuluessa pätevän uusimispyynnön ja kaikkien tarvittavien asiakirjojen vastaanottamisesta. Jos korjaamokortti vahingoittuu, toimii virheellisesti taikka katoaa tai varastetaan, viranomaisen on toimitettava korvaava kortti viiden työpäivän kuluessa tätä koskevan yksityiskohtaisen pyynnön vastaanottamisesta. Toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä rekisteriä kadonneista, varastetuista ja viallisista korteista.

3. Jos jäsenvaltio peruuttaa asentajan, korjaamon tai ajoneuvovalmistajan hyväksynnän 24 artiklan mukaisesti, sen on myös peruutettava sille myönnetty korjaamokortit.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet sen estämiseksi, että hyväksytyille asentajille, korjaamoille ja ajoneuvovalmistajille myönnettyjä kortteja väärennetään.

V LUKU

KULJETTAJAKORTTI*26 artikla***Kuljettajakortin myöntäminen**

1. Kuljettajakortin myöntää kuljettajan pyynnöstä sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa kuljettajalla on pysyvä asuinpaikka. Toimivaltaisen viranomaisen on myönnettävä kortti kuukauden kuluessa pyynnön ja kaikkien tarvittavien asiakirjojen vastaanottamisesta.

▼B

2. Tässä artiklassa 'pysyvällä asuinpaikalla' tarkoitetaan paikkaa, jossa henkilö tavallisesti, toisin sanoen vähintään 185 päivää kunakin kalenterivuonna, asuu henkilökohtaisiin ja ammatillisiin siteisiin liittyvistä syistä tai, jos henkilöllä ei ole ammatillisia siteitä, henkilökohtaisista syistä, jotka johtuvat läheisistä siteistä hänen ja asuinpaikan välillä.

Kuitenkin, jos henkilöllä on ammatillisia siteitä eri paikkaan, kuin mihin hänellä on henkilökohtaisia siteitä, ja jos hän tästä syystä joutuu säännöllisesti oleskelemaan eri paikoissa kahdessa tai useammassa jäsenvaltiossa, hänen katsotaan asuvan pysyvästi paikassa, johon hänellä on henkilökohtaisia siteitä, edellyttäen että hän palaa sinne säännöllisesti. Viimeksi mainittua ehtoa ei edellytetä, jos henkilö oleskelee jäsenvaltiossa, koska hänet on lähetetty sinne työhön määrääjäksi.

3. Kuljettajien on esitettävä pysyvästä asuinpaikasta todiste asianmukaisella tavalla, kuten henkilöllisyystodistuksellaan tai muulla pätevällä asiakirjalla. Jos kuljettajakortin myöntävän jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset epäilevät pysyvää asuinpaikkaa koskevan ilmoituksen oikeellisuutta tai jos tarkoituksena on tehdä tiettyjä erityistarkastuksia, kyseiset viranomaiset voivat pyytää lisätietoja tai -todisteita.

4. Jäsenvaltiot voivat asianmukaisesti perustelluissa ja poikkeuksellisissa tapauksissa myöntää kuljettajakortin, joka on tilapäinen, jota ei voi uusida ja joka on voimassa enintään 185 päivää, kuljettajalle, jolla ei ole pysyvää asuinpaikkaa jäsenvaltiossa eikä valtiossa, joka on AETR-sopimuksen sopimuspuolena, edellyttäen että tällainen kuljettaja on työoikeudellisessa suhteessa kortin myöntävään jäsenvaltioon sijoittautuneeseen kuljetusyritykseen ja, niiltä osin kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1072/2009 ⁽¹⁾ sovelletaan, esittää kyseisessä asetuksessa tarkoitettua kuljettajatodistuksen.

Komissio seuraa jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella tarkasti tämän kohdan soveltamista. Se raportoi havainnoistaan joka toinen vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle ja tarkastelee erityisesti, onko tilapäisillä kuljettajakorteilla mahdollisia haittavaikutuksia työmarkkinoihin ja sitä, myönnetäänkö tilapäisiä kuljettajakortteja nimeytyille kuljettajille tavallisesti useammin kuin yhden kerran. Komissio voi tehdä asianmukaisen lainsäädäntöehdotuksen tämän kohdan tarkistamiseksi.

5. Kortin myöntävän jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet varmistaakseen, ettei hakijalla jo ole voimassa olevaa kuljettajakorttia, ja yksilöitävä kuljettajakortti varmistaen, että tiedot ovat näkyvillä ja suojatut.

6. Kuljettajakortin voimassaoloaika ei voi ylittää viittä vuotta.

7. Voimassa olevaa kuljettajakorttia ei voida peruuttaa eikä sen voimassaoloa keskeyttää, jolleivät jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset toteuta, että kortti on väärennetty tai että kuljettaja käyttää muuta kuin omaa korttiaan tai että kuljettajan hallussa oleva kortti on saatu väärin

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72).

▼B

ilmoitusten ja/tai väärennettyjen asiakirjojen perusteella. Jos edellä mainitut kortin peruuttamis- tai voimassaolon keskeyttämistoimenpiteet toteuttaa muu kuin kortin myöntänyt jäsenvaltio, kyseisen jäsenvaltion on palautettava kortti kortin myöntäneen jäsenvaltion viranomaisille mahdollisimman pian ja ilmoitettava peruuttamisen tai voimassaolon keskeyttämisen syyt. Jos kortin palauttamisen oletetaan kestävän yli kaksi viikkoa, peruuttavan tai voimassaolon keskeyttävän jäsenvaltion on ilmoitettava kortin myöntäneelle jäsenvaltiolle niiden kahden viikon kuluessa peruuttamisen tai voimassaolon keskeyttämisen syyt.

▼MI

7 a. Kortin myöntävän jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi vaatia kuljettajaa korvaamaan kuljettajakortin uudella kuljettajakortilla, jos se on tarpeen asiaankuuluvien teknisten eritelmien noudattamiseksi.

▼B

8. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet kuljettajakorttien väärentämisen estämiseksi.

9. Tämä artikla ei estä jäsenvaltiota myöntämästä kuljettajakorttia kuljettajalle, jonka pysyvä asuinpaikka on kyseisen jäsenvaltion alueen sellaisessa osassa, johon ei sovelleta Euroopan unionista tehtyä sopimusta eikä Euroopan unionin toiminnasta tehtyä sopimusta, edellyttäen, että tällaisissa tapauksissa sovelletaan tämän asetuksen asiaan kuuluvia säännöksiä.

*27 artikla***Kuljettajakortin käyttö**

1. Kuljettajakortti on henkilökohtainen.
2. Kuljettajalla voi olla hallussaan vain yksi voimassa oleva kuljettajakortti, ja hän saa käyttää vain omaa henkilökohtaista kuljettajakorttiaan. Kuljettaja ei saa käyttää kuljettajakorttia, joka on viallinen tai jonka voimassaoloaika on päättynyt.

*28 artikla***Kuljettajakortin uusiminen**

1. Kun kuljettaja haluaa uusia kuljettajakorttinsa, hänen on jätettävä hakemus sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa hänellä on pysyvä asuinpaikka, viimeistään 15 työpäivää ennen kortin voimassaoloajan päättymistä.
2. Jos uusimisen yhteydessä kuljettajan pysyvä asuinpaikka on eri jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa hänen sen hetkinen korttinsa myönnettiin, asuinpaikkajäsenvaltion viranomaisten, joita pyydetään uusimaan kuljettajakortti, on ilmoitettava aiemman kortin myöntäneille viranomaisille kortin uusimisen syyt.
3. Kun kortin uusimista haetaan sen voimassaoloajan päättymisen lähestyessä, toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava uusi kortti ennen vanhan kortin voimassaolon päättymistä, jos hakemus oli lähetetty 1 kohdassa säädetyssä määräajassa.



29 artikla

Varastettu, kadonnut tai viallinen kuljettajakortti

1. Kortin myöntäneen viranomaisen on pidettävä rekisteriä myönne-tyistä, varastetuista, kadonneista ja viallisista korteista vähintään niiden voimassaoloa vastaavan ajan.
2. Jos kuljettajakortti vahingoittuu tai toimii virheellisesti, kuljettajan on palautettava se sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa hänellä on pysyvä asuinpaikka. Kuljettajakortin varastamisesta on tehtävä virallinen ilmoitus sen valtion toimivaltaisille viranomaisille, jossa varkaus tapahtui.
3. Kuljettajakortin katoamisesta on tehtävä virallinen ilmoitus sen valtion toimivaltaisille viranomaisille, joka on kortin myöntänyt, sekä sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa kuljettajan pysyvä asuinpaikka on, jos kyseessä ovat eri viranomaiset.
4. Jos kuljettajakortti vahingoittuu, toimii virheellisesti, katoaa tai varastetaan, kuljettajan on seitsemän kalenteripäivän kuluessa esitettävä hakemus kortin korvaamiseksi sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa hänellä on pysyvä asuinpaikka. Kyseisten viranomaisten on toimitettava korvaava kortti kahdeksan työpäivän kuluessa siitä, kun ne ovat vastaanottaneet tätä varten jätetyn yksityiskohtaisen hakemuksen.
5. Kuljettaja voi 4 kohdassa vahvistetuissa olosuhteissa jatkaa ajamista ilman kuljettajakorttia enintään 15 kalenteripäivän ajan tai pidemmän ajan, jos se on tarpeen ajoneuvon toimittamiseksi takaisin niihin toimitiloihin, joista se on peräisin, edellyttäen, että kuljettaja pystyy osoittamaan, ettei hän voinut esittää tai käyttää korttiaan tuona aikana.

30 artikla

Kuljettajakorttien vastavuoroinen tunnustaminen ja vaihto

1. Jäsenvaltioiden myöntämät kuljettajakortit on tunnustettava vastavuoroisesti.
2. Jos jäsenvaltion myöntämän voimassa olevan kuljettajakortin haltijan pysyvä asuinpaikka on toisessa jäsenvaltiossa, hän voi pyytää, että hänen vanha korttinsa vaihdetaan vastaavaan kuljettajakorttiin. Vaihdon suorittavan jäsenvaltion vastuulla on tarkistaa, onko esitetty kortti vielä voimassa.
3. Vaihdon suorittavien jäsenvaltioiden on palautettava vanha kortti sen myöntäneen jäsenvaltion viranomaisille ja ilmoitettava tämän palautuksen syyt.
4. Kun jäsenvaltio korvaa tai vaihtaa kuljettajakortin, tämä korvaaminen tai vaihto sekä jokainen muu myöhempi korvaaminen tai vaihto on kirjattava tässä jäsenvaltiossa.

31 artikla

Kuljettajakortteja koskevien tietojen sähköinen vaihtaminen

1. Varmistaakseen, että hakijalla ei jo ole 26 artiklassa tarkoitettua voimassa olevaa kuljettajakorttia, jäsenvaltioiden on pidettävä kansallista sähköistä rekisteriä, joka sisältää seuraavat kuljettajakortteja, 26 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut kuljettajakortit mukaan lukien, koskevat tiedot vähintään näiden korttien voimassaoloa vastaavan ajan:

▼B

- kuljettajan sukunimi ja etunimi;
- kuljettajan syntymäaika ja mahdollisesti syntymäpaikka;
- voimassa olevan ajokortin numero ja maa, jossa ajokortti on myönnetty (soveltuvin osin);
- kuljettajakortin voimassaolo;
- kuljettajakortin numero.

2. Komission ja jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sähköiset rekisterit on liitetty yhteen ja niihin on pääsy koko unionin alueelta suosituksessa 2010/19/EU tarkoitettun TACHOnet-viestijärjestelmän tai sen kanssa yhteensopivan järjestelmän välityksellä. Mikäli käytetään yhteensopivaa järjestelmää, sähköisten tietojen vaihdon kaikkien muiden jäsenvaltioiden kanssa on voitava tapahtua TACHOnet-viestijärjestelmän välityksellä.

3. Kuljettajakorttien myöntämisen, korvaamisen ja tarvittaessa uusimisen yhteydessä jäsenvaltioiden on varmennettava sähköisen tiedonvaihdon avulla, ettei kuljettajalla jo ole toista voimassa olevaa kuljettajakorttia. Vain sellaiset tiedot vaihdetaan, jotka ovat tarpeellisia kyseisen varmennuksen suorittamiseksi.

4. Tarkastajilla voi olla pääsy sähköisen rekisterin tietoihin, jotta ne voivat valvoa kuljettajakortin voimassaoloa.

5. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädökset, joissa säädetään 2 kohdassa tarkoitettua rekisterien yhdistämisestä koskevista yhteisistä menettelyistä ja eritelmistä, kuten vaihdettavien tietojen esitysmuodosta, sähköistä tutustumista kansallisissa sähköisissä rekistereissä oleviin tietoihin koskevista teknisistä menettelyistä, pääsymenettelyistä ja turvallisuusmekanismeista. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

VI LUKU

LAITTEEN KÄYTTÖ

32 artikla

Ajopiirturien asianmukainen käyttö

1. Kuljetusyritysten ja kuljettajien on varmistettava digitaalisen ajopiirturin ja kuljettajakortin moitteeton toiminta ja asianmukainen käyttö. Käytettäessä analogista ajopiirturia kuljetusyritysten ja kuljettajien on varmistettava sen moitteeton toiminta ja piirturilevyn asianmukainen käyttö.

2. Digitaalista ajopiirturia ei saa säätää sellaiseksi, että se kytkeytyy automaattisesti erityiseen toimintakategoriaan, kun ajoneuvon moottori tai sytytysvirta kytketään pois päältä, ellei kuljettaja voi valita asianmukaisista toimintakategorioista manuaalisesti.

3. On kiellettyä väärentää, salata, poistaa tai tuhota piirturilevylle kirjattuja taikka ajopiirturiin tai kuljettajakorttiin tallennettuja tietoja tai ajopiirturista tulostettuja asiakirjoja. Kiellettyä on myös ajopiirturin, piirturilevyn tai kuljettajakortin manipuloiminen siten, että se voi aiheuttaa

▼B

tietojen ja/tai tulosteiden väärentymisen, poistumisen tai tuhoutumisen. Ajoneuvossa ei saa olla laitetta, jota voidaan käyttää tällaiseen tarkoitukseen.

4. Ajoneuvoihin saa asentaa vain yhden ajopiirturin paitsi silloin, kun tehdään 21 artiklassa tarkoitetut kenttäkokeet.

5. Jäsenvaltioiden on kiellettävä ajopiirturien manipuloimiseksi valmistettujen ja/tai tarkoitettujen laitteiden tuotanto, jakelu, mainonta ja/tai myynti.

*33 artikla***Kuljetusyritysten vastuu**

1. Kuljetusyritykset ovat vastuussa sen varmistamisesta, että niiden kuljettajille annetaan asianmukainen koulutus ja ohjeet ajopiirturin, olipa se digitaalinen tai analoginen, moitteettomasta toiminnasta, ja tehtävä säännöllisiä tarkistuksia varmistaakseen, että niiden kuljettajat käyttävät ajopiirtureita asianmukaisesti, eivätkä ne saa antaa kuljettajilleen mitään suoria tai epäsuoria kannusteita, jotka saattaisivat houkutella heitä käyttämään väärin ajopiirturia.

Kuljetusyritysten on annettava riittävä määrä piirturilevyjä analogisella ajopiirturilla varustettujen ajoneuvojen kuljettajille ottaen huomioon, että piirturilevy on luonteeltaan henkilökohtainen, käyttöajan ja sen mahdollisuuden, että vahingoittuneet tai valtuutetun tarkastajan haltuun ottamat piirturilevyt on korvattava. Kuljetusyritykset saavat antaa kuljettajille vain hyväksytyt mallisia piirilevyjä, jotka soveltuvat käytettäväksi ajoneuvoon asennetussa laitteessa.

Jos ajoneuvo on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, kuljetusyrityksen ja kuljettajan on varmistettava, että käyttöaika huomioon ottaen tarkastajan pyynnöstä tapahtuva tietojen tulostaminen ajopiirturista voidaan suorittaa asianmukaisesti tarkastuksen yhteydessä.

2. Kuljetusyritysten on säilytettävä piirturilevyjä ja 35 artiklan noudattamiseksi tehtyjä tulosteita käytön jälkeen vähintään yksi vuosi aikajärjestyksessä ja luettavassa muodossa ja annettava niistä jäljennös asianomaisille kuljettajille näiden pyynnöstä. Kuljetusyrityksen on myös annettava jäljennökset kuljettajakortilta ladatuista tiedoista asianomaisille kuljettajille näiden pyynnöstä sekä paperituloste näistä jäljennöksistä. Piirturilevyt, tulosteet ja ladatut tiedot on pyynnöstä esitettävä tai luovutettava valtuutetulle tarkastajalle.

3. Kuljetusyritykset ovat vastuussa kuljettajiensa tai käytettävissään olevien kuljettajien tekemistä tämän asetuksen rikkomuksista. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin asettaa tämän vastuun edellytykseksi, että kuljetusyritys on rikkonut tämän artiklan 1 kohdan ensimmäistä alakohtaa sekä asetuksen (EY) N:o 561/2006 10 artiklan 1 ja 2 kohtaa.

▼B

34 artikla

Kuljettajakortin ja piirturilevyn käyttö**▼M1**

1. Kuljettajien on käytettävä jokaisena ajopäivänä piirturilevyjä tai kuljettajakortteja siitä alkaen, kun he ottavat ajoneuvon haltuunsa. Piirturilevy tai kuljettajakortti poistetaan vasta vuorokautisen työjakson päätyttyä, jollei poistamiseen anneta lupaa muulla tavoin tai se on tarpeen maatunnuksen syöttämiseksi ajopiirturiin rajanylityksen jälkeen. Piirturilevyä tai kuljettajakorttia ei saa käyttää tarkoitettua kauemmin.

▼B

2. Kuljettajien on suojattava piirturilevyt tai kuljettajakortit sopivalla tavalla, ja he eivät saa käyttää likaantuneita tai vahingoittuneita piirturilevyjä tai kuljettajakortteja.

3. Kun kuljettajat eivät ole ajoneuvossa eivätkä siten voi käyttää ajoneuvon asennettua ajopiirturia, 5 kohdan b alakohdan ii, iii ja iv alakohdassa tarkoitettujen ajanjaksot on



- a) merkittävä luottavasti ja piirturilevyä likaamatta käsin, automaattisesti tai muulla tavoin piirturilevyyn, jos ajoneuvossa on analoginen ajopiirturi; tai
- b) merkittävä kuljettajakorttiin käyttämällä ajopiirturin käsinmerkintämahdollisuutta, jos ajoneuvossa on digitaalinen ajopiirturi.

Jäsenvaltiot eivät saa velvoittaa kuljettajia esittämään lomakkeita todisteeksi toiminnastaan silloin, kun he eivät ole ajoneuvossa.

4. Jos digitaalisella ajopiirturilla varustetussa ajoneuvossa on useampi kuin yksi kuljettaja, kunkin kuljettajan on varmistettava, että hänen kuljettajakorttinsa on asetettu ajopiirturin oikeaan aukkoon.

Jos analogisella ajopiirturilla varustetussa ajoneuvossa on useampi kuin yksi kuljettaja, kuljettajien on tehtävä piirturilevyihin tarvittavat muutokset siten, että liitteessä asiaan kuuluvat tiedot kirjautuvat sen kuljettajan piirturilevyille, joka tosiasiallisesti ajaa ajoneuvoa.

5. Kuljettajien on

- a) varmistettava, että piirturilevyn aikamerkinnot tehdään ajoneuvon rekisteröintimaan virallisen ajan mukaan;
- b) käytettävä valvontalaitteen katkaisijaa siten, että seuraavat ajanjaksot tulevat kirjatuiksi erikseen ja toisistaan erotettavasti:
 - i) merkin alle : ajoaika;
 - ii) merkin alle : 'muu työ', jolla tarkoitetaan direktiivin 2002/15/EY 3 artiklan a alakohdassa määriteltyä muuta toimintaa kuin ajamista ja kaikkea samalle tai toiselle työnantajalle tehtävää työtä joko kuljetusalalla tai muulla alalla;

▼ B

iii) merkin alle : 'varallaoloaika', siten kuin se on määritelty direktiivin 2002/15/EY 3 artiklan b alakohdassa;

▼ M1

iv) merkin  alle: tauot, lepoajat, vuosiloma tai sairausloma;

v) merkin "lautta/juna" alle: Merkin  lisäksi: asetuksen (EY) N:o 561/2006 9 artiklan mukaisesti lautalla tai junassa pidetty lepoaika.

▼ B

6. Kunkin analogisella ajopiirturilla varustetun ajoneuvon kuljettajan on syötettävä piirturilevyynsä seuraavat tiedot:

- a) sukunimi ja etunimi aloittaessaan piirturilevyn käytön;
- b) aika ja paikka aloittaessaan ja lopettaessaan piirturilevyn käytön;
- c) hänen käytössään olevan ajoneuvon rekisterinumero ennen ensimmäistä piirturilevylle merkittyä matkaa ja sen jälkeen piirturilevyn käytön aikana tapahtuvien ajoneuvon vaihtojen yhteydessä;
- d) matkamittarin lukema:
 - i) ensimmäisen piirturilevylle kirjattavan matkan alussa,
 - ii) viimeisen piirturilevylle kirjatun matkan lopussa,
 - iii) jos ajoneuvoa vaihdetaan työpäivän aikana, edellisen kuljettajalle osoitetun ajoneuvon mittarilukema ja seuraavan ajoneuvon mittarilukema;
- e) ajoneuvon vaihdon kellonaika;

▼ M1

f) niiden maiden tunnuksat, joissa hän aloittaa ja lopettaa vuorokautisen työjaksonsa. Kuljettajan on myös syötettävä sen maan tunnus, johon hän saapuu ylittyään jäsenvaltion rajan, kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtuvan ensimmäisen pysähdysten alussa. Kyseinen ensimmäinen pysähdys on tehtävä lähimmällä mahdollisella pysähdyspaikalla rajalla tai rajanylityksen jälkeen. Jos jäsenvaltion rajan ylitys tapahtuu lautalla tai junassa, kuljettajan on syötettävä maan tunnus saapumissatamassa tai -asemalla.

7. Kuljettajan on syötettävä digitaaliseen ajopiirturiin niiden maiden tunnuksat, joissa hän aloittaa ja lopettaa vuorokautisen työjaksonsa.

Kuljettajan on 2 päivästä helmikuuta 2022 myös syötettävä sen maan tunnus, johon hän saapuu ylittyään jäsenvaltion rajan, kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtuvan kuljettajan ensimmäisen pysähdysten alussa. Kyseinen ensimmäinen pysähdys on tehtävä lähimmällä mahdollisella pysähdyspaikalla rajalla tai rajanylityksen jälkeen. Jos jäsenvaltion rajan ylitys tapahtuu lautalla tai junassa, kuljettajan on syötettävä maan tunnus ajopiirturiin saapumissatamassa tai -asemalla.

▼ M1

Jäsenvaltiot voivat vaatia, että niiden alueella kuljetustoimintoja suorittavien ajoneuvojen kuljettajien on lisättävä maan tunnukseen tarkemmat maantieteelliset erittelyt, edellyttäen että kyseiset jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet nämä tarkemmat maantieteelliset erittelyt komissiolle ennen 1 päivää huhtikuuta 1998.

Kuljettajien ei tarvitse syöttää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tietoja, jos ajopiirturi tallentaa olinpaikkaa koskevan sijainnin automaattisesti 8 artiklan mukaisesti.

▼ B*35 artikla***Vahingoittunut kuljettajakortti ja piirturilevy**

1. Jos tietoja sisältävä piirturilevy tai kuljettajakortti vahingoittuu, kuljettajan on pidettävä vahingoittunut piirturilevy tai kuljettajakortti sen tilalla käytetyn varapiirturilevyn mukana.

2. Jos kuljettajakortti vahingoittuu, toimii virheellisesti tai varastetaan, kuljettajan on

a) matkansa alussa tulostettava yksityiskohtaiset tiedot ajamastaan ajoneuvosta ja merkittävä kyseiseen tulosteeseen

i) yksityiskohdat, joista kuljettaja voidaan tunnistaa (nimi ja kuljettajakortin tai ajokortin numero), mukaan lukien kuljettajan allekirjoitus;

ii) 34 artiklan 5 kohdan b alakohdan ii, iii, ja iv alakohdassa tarkoitettujen ajanjaksot;

b) matkansa lopussa tulostettava ajopiirturin tallentamat aikatiedot ja kirjattava mahdollinen muu työaika, varallaoloaika ja lepoaika matkan alussa otetun tulosteen jälkeen, ellei ajopiirturi ole kirjannut näitä tietoja, ja merkittävä kyseiseen asiakirjaan yksityiskohdat, joista kuljettaja voidaan tunnistaa (nimi ja kuljettajakortin tai ajokortin numero), mukaan lukien kuljettajan allekirjoitus.

*36 artikla***Kuljettajan mukana oleva tietoaaineisto**

1. Kuljettajan ajaessa ajoneuvoa, jossa on analoginen ajopiirturi, hänen on valtuutetun tarkastajan pyynnöstä voitava milloin tahansa esittää

i) kuluvan vuorokauden piirturilevyt sekä kuljettajan edellisten 28 päivän kuluessa käyttämät piirturilevyt;

ii) kuljettajakortti, jos hänellä sellainen on; ja

iii) kaikki sellaiset käsin tehdyt merkinnät ja tulosteet kuluvalta vuorokaudelta ja edeltäviltä 28 päivältä, joita tässä asetuksessa ja asetuksessa (EY) N:o 561/2006 edellytetään.

2. Kuljettajan ajaessa ajoneuvoa, jossa on digitaalinen ajopiirturi, kuljettajan on valtuutetun tarkastajan pyynnöstä voitava milloin tahansa esittää

▼B

- i) kuljettajakorttinsa;
- ii) kaikki sellaiset käsin tehdyt merkinnät ja tulosteet kuluvalta vuorokaudelta ja edeltäviltä 28 päivältä, joita tässä asetuksessa ja asetuksessa (EY) N:o 561/2006 edellytetään;
- iii) piirturilevyt ii alakohdassa tarkoitettulta ajankohdalta, jona hän on ajanut analogisella ajopiirturilla varustettua ajoneuvoa.

3. Valtuutettu tarkastaja voi tarkastaa asetuksen (EY) N:o 561/2006 noudattamisen analysoimalla piirturilevyt, ajopiirturin tai kuljettajakortin kirjaamat näytöllä olevat, tulostetut tai ladatut tiedot taikka, jollei näitä tietoja ole, mitkä tahansa muut todisteasiakirjat, jotka oikeuttavat sen, että tämän asetuksen säännöksiä, kuten 29 artiklan 2 kohtaa ja 37 artiklan 2 kohtaa, ei ole noudatettu.

*37 artikla***Menettelyt laitteen toimiessa virheellisesti**

1. Jos ajopiirturi hajoaa tai toimii viallisesti, kuljetusyrityksen on annettava se hyväksytyin asentajan tai korjaamon korjattavaksi heti, kun olosuhteet sen sallivat.

Jos ajoneuvoa ei voida palauttaa kuljetusyrityksen toimitiloihin viikon kuluessa laitteen hajoamisesta tai viallisen toiminnan havaitsemisesta, korjaus on tehtävä matkalla.

Jäsenvaltioiden 41 artiklan mukaisesti toteuttamalla toimenpiteillä toimivaltaiset viranomaiset valtuutetaan kieltämään ajoneuvon käyttö, jos hajoanutta laitetta tai virheellistä toimintaa ei ole korjattu tämän kohdan ensimmäisen ja toisen alakohdan mukaisesti, sikäli kuin tämä on asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaista.

2. Kun ajopiirturi ei toimi tai se toimii virheellisesti, kuljettajan on merkittävä ne tiedot, joista hänet voidaan tunnistaa (nimi ja ajokortin tai kuljettajakortin numero), mukaan lukien allekirjoitus, sekä eri ajankohtia koskevat tiedot, joita ajopiirturi ei enää kirjannut tai tulostanut moitteettomasti

- a) piirturilevyille tai piirturilevyille, tai
- b) joko piirturilevyyn liitettävälle tai kuljettajakortin mukana pidettävälle väliaikaiselle levyille.



VII LUKU

TÄYTÄNTÖÖNPANO JA SEURAAMUKSET

38 artikla

Tarkastajat

1. Tämän asetuksen noudattamisen tehokkaan seurannan varmistamiseksi kaikilla valtuutetuilla tarkastajilla on oltava riittävät välineet ja laillinen toimivalta, jotta ne voivat suorittaa tehtävänsä tämän asetuksen mukaisesti. Näihin välineisiin on sisällyttävä erityisesti

- a) valvontakortit, jotka mahdollistavat pääsyn ajopiirturiin ja ajopiirturikortteihin ja mahdollisesti korjaamokorttiin tallennettuihin tietoihin;
- b) tarvittavat työkalut, joilla voidaan ladata ajoneuvoyksikön ja ajopiirturikorttien tietoja ja analysoida mainittuja sähköisen ajopiirturin tiedostoja ja tulosteita yhdessä analogisen ajopiirturin piirturilevyjen tai taulukoiden kanssa.

2. Jos tarkastajat löytävät tarkastuksen perusteella riittävästi todisteita, jotka antavat aihetta perusteltuihin väärinkäytösepäilyihin, niillä on oikeus ohjata ajoneuvo valtuutetulle korjaamolle ja tehdä lisätestejä, joilla tarkastetaan erityisesti, että ajopiirturi

- a) toimii moitteettomasti;
- b) kirjaa ja tallentaa tietoa asianmukaisesti ja että sen kalibrointiparametrit ovat moitteettomat.

3. Tarkastajilla on oikeus pyytää, että valtuutetut korjaamot tekevät 2 kohdassa tarkoitetut testit ja erityiset manipulointilaitteiden olemassaoloa selvittävät testit. Jos manipulointilaitteita löydetään, laitteet, manipulointilaitte mukaan luettuna, ajoneuvoyksikkö tai sen osat sekä kuljettajakortti voidaan poistaa autosta ja niitä voidaan käyttää todisteina mainittujen todisteiden käsittelyä koskevien kansallisten menettelytapasäännösten mukaisesti.

4. Tarkastajat käyttävät tarvittaessa hyväkseen mahdollisuutta tarkastaa paikalla olevat ajopiirturit ja kuljettajakortit yrityksen toimitilojen tarkastamisen yhteydessä.

39 artikla

Tarkastajien kouluttaminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tarkastajilla on asianmukainen koulutus kirjattujen tietojen analysointiin ja ajopiirturien tarkastamiseen, jotta valvonta ja täytäntöönpano olisi tehokasta ja yhdenmukaista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tarkastajiaan koskevat koulutusvaatimukset viimeistään 2 päivänä syyskuuta 2016.

▼B

3. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä toimenpiteitä, joissa määritetään tarkastajien koulutuksen ja jatkokoulutuksen sisältöä, johon kuuluu muun muassa tarkastusten kohdentamisessa ja manipulointilaitteiden ja väärinkäytösten havaitsemisessa käytettyjä tekniikoita koskeva koulutus. Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä ohjeita tämän asetuksen ja asetuksen (EY) N:o 561/2006 asiaan kuuluvien säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

4. Jäsenvaltioiden on sisällytettävä komission yksilöimä sisältö tarkastajille annettavaan koulutukseen.

*40 artikla***Keskinäinen avunanto**

Jäsenvaltioiden on avustettava toisiaan tämän asetuksen soveltamisessa ja sen noudattamisen valvonnassa.

Tähän keskinäiseen avunantoon kuuluu, että jäsenvaltioiden toimivaltainen viranomaisten on erityisesti toimitettava toisilleen säännöllisesti kaikki käytettävissä olevat tiedot asentajien ja korjaamoiden tähän asetukseen kohdistuvista rikkomuksista, erilaisista manipulointitavoista ja tällaisista rikkomuksista mahdollisesti langetetuista seuraamuksista.

*41 artikla***Seuraamukset**

1. Jäsenvaltioiden on omien perustuslakiensa sääntöjen mukaisesti vahvistettava tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia, varoittavia ja syrjimättömiä ja direktiivissä 2006/22/EY säädettyjen seuraamusluokkien mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kyseisistä toimenpiteistä ja seuraamuksista koskevista säännöistä komissiolle viimeistään 2 päivänä maaliskuuta 2016. Niiden on ilmoitettava komissiolle myös kaikista kyseisiin toimenpiteisiin myöhemmin tehtävistä muutoksista.

VIII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET*42 artikla***Komitea**

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.

3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi ja sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

▼B

Kun komitean lausunto on tarkoitus hankkia kirjallista menettelyä noudattaen, tämä menettely päätetään tuloksettomana, jos puheenjohtaja niin päättää tai komitean jäsenten yksinkertainen enemmistö sitä pyytää lausunnon antamiselle asetetussa määräajassa.

*43 artikla***Ajopiirtureita koskeva keskustelufoorumi**

1. Perustetaan ajopiirtureita koskeva keskustelufoorumi, Tachograph Forum, jolla jäsenvaltioiden asiantuntijat, 42 artiklassa tarkoitetun komitean jäsenet ja sellaisten kolmansien maiden asiantuntijat, joissa käytetään ajopiirtureita AETR-sopimuksen nojalla, voivat keskustella ajopiirturien teknisistä ominaisuuksista.
2. Jäsenvaltioiden olisi nimettävä Tachograph Forumin toimintaan osallistuviksi asiantuntijoiksi 42 artiklassa tarkoitettuun komiteaan osallistuvat asiantuntijat.
3. Tachograph Forumin on oltava avoin kaikille sellaisten asiaan liittyvien kolmansien maiden asiantuntijoille, jotka ovat AETR-sopimuksen sopimuspuolia.
4. Tachograph Forumiin on kutsuttava myös sidosryhmiä, ajoneuvojen valmistajien edustajia, ajopiirturien valmistajia, työmarkkinaosapuolia sekä Euroopan tietosuojavaltuutettu.
5. Tachograph Forumin on vahvistettava työjärjestyksensä.
6. Tachograph Forumin on kokoonnuttava vähintään kerran vuodessa.

*44 artikla***Kansallisista toimenpiteistä ilmoittaminen**

Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä asetuksessa tarkoitetuista kysymyksistä antamansa lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset kirjallisina komissiolle viimeistään 30 päivän kuluttua niiden antamispäivästä ja ensimmäisen kerran viimeistään 2 päivänä maaliskuuta 2015.

*45 artikla***Asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttaminen**

Muutetaan asetusta (EY) N:o 561/2006 seuraavasti:

- 1) Lisätään 3 artiklaan alakohta a alakohdan jälkeen seuraavasti:

”a a) ajoneuvot tai ajoneuvoyhdistelmät, joiden suurin sallittu massa on enintään 7,5 tonnia ja joita käytetään kuljettajan työssään tarvitsemien materiaalien, laitteiden tai koneiden kuljettamiseen ja joita käytetään enintään 100 kilometrin säteellä yrityksen toimipaikasta ja sillä ehdolla, että ajoneuvon kuljettaminen ei ole kuljettajan päätyö;”.

▼B

2) Muutetaan 13 artiklan 1 kohta seuraavasti:

- a) korvataan d, f ja p alakohdassa sanat ”50 kilometrin” sanoilla ”100 kilometrin”;
- b) korvataan d alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
 - ”d) ajoneuvot tai ajoneuvoyhdistelmät, joiden suurin sallittu massa on enintään 7,5 tonnia ja joita yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä ja palvelun laadun parantamista koskevista yhteisistä säännöistä 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/67/EY (*) 2 artiklan 13 kohdassa määritellyt yleispalvelun tarjoajat käyttävät yleispalvelussa lähetysten toimittamiseen.

(*) EYVL L 15, 21.1.1998, s. 14.”

*46 artikla***Siirtymätoimenpiteet**

Jos tässä asetuksessa tarkoitettuja täytäntöönpanosäädöksiä ei ole annettu niin, että niitä voitaisiin soveltaa tämän asetuksen soveltamisen alkamisen ajankohtana, sovelletaan edelleen asetuksen (ETY) N:o 3821/85 säännöksiä, liite I B mukaan lukien, väliaikaisesti siihen saakka, kun tässä asetuksessa tarkoitettujen täytäntöönpanosäädösten soveltaminen alkaa.

*47 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan asetus (ETY) N:o 3821/85. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

*48 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 46 artiklan mukaiset siirtymätoimenpiteet huomioon ottaen 2 päivästä maaliskuuta 2016. Sen 24, 34 ja 45 artiklaa sovelletaan kuitenkin 2 päivästä maaliskuuta 2015.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.



LIITE I

ANALOGISTEN AJOPIIRTUREIDEN RAKENNETTA, TESTAUSTA, ASENNUSTA JA TARKASTUSTA KOSKEVAT VAATIMUKSET

I – MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä käytetään seuraavia määritelmiä:

- a) 'valvontalaitteella' tai 'analogisella ajopiirturilla' tarkoitetaan: tieajoneuvoihin asennettavaksi tarkoitettuja laitteita, jotka automaattisesti tai puoliautomaattisesti osoittavat ja tallentavat tällaisten ajoneuvojen liikkumista ja niiden kuljettajien tiettyjä työaikoja koskevia yksityiskohtaisia tietoja;
- b) 'valvontalaitteen vakiolla' tarkoitetaan: numeerista tunnuslukua, jolla ilmaistaan sen tulosignaalin arvo, joka tarvitaan yhden kuljetun kilometrin matkan näyttämiseksi ja tallentamiseksi; tämä vakio on ilmoitettava joko kierroksina kilometriä kohti ($k = \dots$ kierr/km) tai impulssina kilometriä kohti ($k = \dots$ imp/km);
- c) 'ajoneuvon ominaiskertomella' tarkoitetaan: sen ulostulosignaalin arvoa osoittavaa ominaislukua, jonka ajoneuvon ja valvontalaitteen yhdistävä osa (vaihdelaatikon ulostuloakseli tai ajoneuvon pyörä) lähettää, kun ajoneuvo kulkee yhden kilometrin matkan mitattuna tavanomaisissa testausolosuhteissa (katso tässä liitteessä olevan VI osan 4 kohta). Ominaiskerroin ilmaistaan joko kierroksina/kilometri ($w = \dots$ rev/km) tai impulssina/kilometri ($w = \dots$ imp/km);
- d) 'pyörien renkaiden todellisella kehällä' tarkoitetaan: ajoneuvoa liikuttavien eri pyörien (vetävien pyörien) yhden täydellisen kierroksen aikana kulkemien matkojen keskiarvoa. Nämä matkat on mitattava tavanomaisissa testausolosuhteissa (katso tässä liitteessä olevan VI osan 4 kohta), ja ne ilmoitetaan muodossa: $l = \dots$ mm.

II – VALVONTALAITTEEN YLEISET OMINAISUUDET JA TOIMINTA

Valvontalaitteella on voitava tallentaa seuraavat tiedot:

1. ajoneuvolla kuljettu matka;
2. ajoneuvon nopeus;
3. ajoaika;
4. muut työskentely- tai varallaoloajat;
5. tauot ja vuorokautiset lepoajat;
6. piirturilevyn sisältävän kotelon avaamiset;
7. etäisyys- ja nopeusanturien sähköisesti lähettämällä signaaleilla toimivia laitteita, tallennuslaitteen virtalähteen ja etäisyys- ja nopeusanturin virtalähteen yli 100 millisekuntia kestävää (muun kuin salaman aiheuttamaa) katkosta sekä etäisyys- ja nopeusanturiin menevän signaalijohtimen katkosta.

Kahden kuljettajan käyttämän ajoneuvon osalta valvontalaitteella on voitava tallentaa ensimmäisen kohdan 3, 4 ja 5 alakohdassa luetellut ajat samanaikaisesti mutta selvästi erillään ja kahdelle eri piirturilevylle.

▼B

III – VALVONTALAITTEEN RAKENNEVAATIMUKSET

a) Yleisiä asioita

1. Valvontalaitteessa on oltava seuraavat:

1.1 visuaaliset laitteet, jotka osoittavat:

- kuljetun matkan (matkamittari),
- nopeuden (nopeusmittari),
- ajan (kello).

1.2 tallennuslaitteet, joihin kuuluu:

- kuljetun matkan tallennin,
- nopeuden tallennin,
- yksi tai useampi C kohdan 4 alakohdassa vahvistetut vaatimukset täyttävä ajan tallennin.

1.3 merkintälaitte, joka osoittaa piirturilevyllä erikseen:

- jokaisen piirturilevyn sisältävän kotelon avaamisen;
- II osan ensimmäisen kohdan 7 alakohdassa määritellyissä elektronisissa laitteissa jokaisen tallennuslaitteen virtalähteen yli 100 millisekuntia kestävä (muun kuin salaman aiheuttaman) katkoksen viimeistään, kun virta kytketään uudelleen;
- II osan ensimmäisen kohdan 7 alakohdassa määritellyissä elektronisissa laitteissa jokaisen etäisyys- ja nopeusanturin virtalähteen yli 100 millisekuntia kestävä sekä etäisyys- ja nopeusanturiin menevän signaalijohtimen katkoksen.

2. Jos laitteistoon on lisätty muita kuin 1 alakohdassa lueteltuja laitteita, ne eivät saa haitata pakollisten laitteiden moitteetonta toimintaa tai niiden lukemista.

Valvontalaitte on toimitettava hyväksyttäväksi kaikkine tällaisine mahdollisine lisälaitteineen.

3. Materiaalit

3.1 Valvontalaitteen kaikki rakenneosat on valmistettava materiaaleista, jotka ovat riittävän vakaita ja mekaanisesti kestäviä sekä sähköisiltä ja magneettisilta ominaisuuksiltaan muuttumattomia.

3.2 Valvontalaitteen rakenneosan tai sen valmistuksessa käytettyjen materiaalien luonteen muutos on ennen niiden käyttämistä valmistuksessa toimitettava valvontalaitteen tyyppihyväksynnän antaneen viranomaisen hyväksyttäväksi.

4. Kuljetun matkan mittaus

Kuljetut matkat voidaan mitata ja tallentaa joko:

- sekä eteenpäin että taaksepäin tapahtuneen liikkeen osalta, tai
- siten, että se sisältää ainoastaan eteenpäin kuljetun matkan.

Taaksepäin tapahtuneen liikkeen tallennus ei missään tapauksessa saa vaikuttaa muiden tallenteiden selkeyteen eikä tarkkuuteen.

▼B

5. Nopeuden mittaus
 - 5.1 Nopeusmittauksen vaihteluväli on ilmoitettava tyyppihyväksyntätodistuksessa.
 - 5.2 Mittalaitteen ominaisfrekvenssin ja vaimennuksen on oltava sellaiset, että nopeutta osoittavat ja tallentavat laitteet voivat mittauksen vaihteluvälillä ja hyväksytyjen toleranssien rajoissa seurata jopa 2 m/s^2 olevia kiihtyvyyden muutoksia.
6. Ajan mittaus (kello)
 - 6.1 Kellon asetusajan käyttömekanismiin on oltava piirturilevyn sisältävän kotelon sisällä; piirturilevylle on automaattisesti tallennuttava jokainen tuon kotelon avaaminen.
 - 6.2 Jos kello säätelee piirturilevyn eteenpäin tapahtuvaa liikkeen mekanismia, on sen ajan, jonka kello täyteen vetämisen jälkeen käy moitteettomasti, oltava vähintään 10 % pitempi kuin laitteen suurinta mahdollista kiekko- tai nauhakuormaa vastaava tallennusaika.
7. Valaistus ja suojaus
 - 7.1 Laitteeseen kuuluvien visuaalisten laitteiden on oltava riittävästi ja häikäisemättömästi valaistut.
 - 7.2 Tavanomaisissa käyttöolosuhteissa laitteen kaikkien sisäosien on oltava kosteus- ja pölysuojatut. Lisäksi niiden väärinkäyttö on estettävä koteloidilla, jotka voidaan sinetöidä.

b) Visuaaliset laitteet

1. Kuljetun matkan osoitin (matkamittari)
 - 1.1 Valvontalaitteen kuljettua matkaa osoittavan asteikon pienimmän arvon on oltava 0,1 kilometriä. Hehtometrejä osoittavien numeroiden on erotuttava selvästi kokonaisia kilometrejä osoittavista numeroista.
 - 1.2 Matkamittarin numeroiden on oltava selvästi luettavia, ja niiden näenäkiskorkeuden on oltava vähintään 4 mm.
 - 1.3 Matkamittarin on pystyttävä näyttämään vähintään 99 999,9 kilometrin lukema.
2. Nopeuden osoitin (nopeusmittari)
 - 2.1 Mittausalueella nopeusasteikon on oltava tasavälisesti jaotettu 1, 2, 5 tai 10 kilometriä tunnissa olevin asteikkoväleihin. Nopeuden asetuksen arvo (kahden peräkkäisen merkin välissä oleva tila) saa ylittää enintään 10 %:lla asteikon osoittaman suurimman nopeuden.
 - 2.2 Mitatun alueen ulkopuolella olevaa aluetta ei tarvitse merkitä numeroin.
 - 2.3 Asteikon jokaisen välin, joka osoittaa 10 kilometrin tuntinopeuseroa, on oltava vähintään 10 mm pitkä.
 - 2.4 Neulalla varustetussa näytössä neulan ja valvontalaitteen kojetaulun välinen etäisyys saa olla enintään 3 millimetriä.
3. Ajan osoitin (kello)

Ajan osoittimen on oltava nähtävissä laitteen ulkopuolelta, ja sen on annettava selkeä, yksinkertainen ja yksiselitteinen lukema.

▼B

c) Tallennuslaitteet

1. Yleisiä asioita

1.1 Riippumatta piirturilevyn muodosta (kiekko tai nauha) kaikissa laitteissa on oltava merkki, jonka avulla piirturilevy voidaan sijoittaa laitteeseen oikein sen varmistamiseksi, että kellon osoittama aika ja piirturilevyn aikamerkintä vastaavat toisiaan.

1.2 Piirturilevyn siirtomekanismin on varmistettava, että piirturilevy siirtyy ilman hukkaliikettä ja että se voidaan vapaasti asettaa laitteeseen ja poistaa siitä.

1.3 Kiekon muotoisia piirturilevyjä eteenpäin siirtävän laitteen on oltava kellomekanismikäyttöinen. Tässä tapauksessa piirturilevyn on pyörittävä jatkuvasti ja tasaisesti vähintään 7 millimetrin tuntinopeudella mitattuna nopeuden tallennusalueen reunaa osoittavan renkaan sisäreunasta. Jos nauhatyyppisen laitteen piirturilevyjä eteenpäin siirtävä laite on kellomekanismikäyttöinen, eteenpäin tapahtuvan suoraviivaisen liikkeen nopeuden on oltava vähintään 10 millimetriä tunnissa.

1.4 Kuljetun matkan, ajoneuvon nopeuden ja piirturilevyn tai -levyt sisältävän kotelon avaamisen on tallennuttava automaattisesti.

2. Kuljetun matkan tallennus

2.1 Kuljetun matkan jokaista kilometriä kohti on tallenteessa oltava vähintään 1 millimetrin ero sitä vastaavassa koordinaatissa.

2.2 Matkan tallenteen on myös mitta-alueen ylärajan saavuttavilla nopeuksilla oltava selvästi luettavissa.

3. Nopeuden tallennus

3.1 Piirturilevyn muodosta riippumatta nopeudentallennuspiirtimen on lähtökohtaisesti siirryttävä suoraviivaisesti suorassa kulmassa piirturilevyn siirtymissuuntaan nähden. Piirtimen liike voi kuitenkin olla kaareva, jos seuraavat edellytykset täytetään:

— piirtimen piirtämän jäljen on (kiekon muotoisten piirturilevyjen osalta) oltava kohtisuorassa nopeuden tallennukseen varatun alueen keskimääräisen kehän tai (nauhan muotoisten piirturilevyjen osalta) sen akselin suhteen;

— piirtimen piirtämän jäljen kaarevuussäteen ja nopeuden tallennukseen varatun alueen leveyden suhteen on oltava vähintään 2,4:1 piirturilevyn muodosta riippumatta;

— aika-asteikolla olevien merkintöjen on leikattava tallennusalue käyrällä, jonka säde on sama kuin piirtimen piirtämän jäljen säde. Aika-asteikolla olevien merkintöjen välien on edustettava enintään yhden tunnin jaksoa.

3.2 Nopeuden jokaista 10 km/h muutosta kohti on tallenteessa oltava vähintään 1,5 millimetrin ero sitä vastaavassa koordinaatissa.

▼B

4. Ajanjaksojen tallennus
 - 4.1 Laitteen on tallennettava ajoaika aina automaattisesti. Sen on samoin tallennettava, tarvittaessa asianmukaisen kytkinlaitteen avulla, erikseen muut asetuksen 34 artiklan 5 kohdan b alakohdan ii, iii ja iv alakohdassa tarkoitetut ajat.
 - 4.2 Jälkien ominaispiirteistä, niiden suhteellisista sijainneista ja tarvittaessa tämän asetuksen 34 artiklassa säädettyistä merkeistä on voitava selvästi erottaa eri ajanjaksot. Eri ajanjaksojen olisi tallenteessa erotuttava toisistaan asianomaisten jälkien paksuuden perusteella tai muulla tallenteen luettavuuden ja helpon tulkittavuuden kannalta vähintään yhtä tehokkaalla tavalla.
 - 4.3 Jos ajoneuvon miehistössä on useampi kuin yksi kuljettaja, 4.1 kohdassa tarkoitetut tallenteet on tehtävä erillisille piirturilevyille, joista kukin on tarkoitettu yhdelle kuljettajalle. Tässä tapauksessa erillisten piirturilevyjen siirtyminen eteenpäin on toteutettava samalla mekanismilla tai erillisillä synkronoiduilla mekanismeilla.

d) Sulkulaite

1. Piirturilevyn tai -levyt sisältävä kotelo ja kellon asetuksen käyttömekanismi on varustettava lukolla.
2. Jokaisen piirturilevyn tai -levyt sisältävän kotelon avaamisen samoin kuin kellon asetusta varten olevan käyttömekanismin säädön on tallennuttava piirturilevyille tai -levyille automaattisesti.

e) Merkinnot

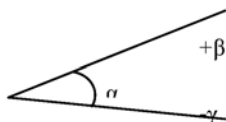
1. Valvontalaitteen kojetaulussa on oltava seuraavat merkinnot:
 - matkamittarin osoittaman lukeman lähellä matkan mittayksikkö osoitettuna sen lyhenteellä ”km”;
 - nopeusasteikon lähellä merkintä ”km/h”;
 - nopeusmittarin mitta-alue muodossa ”V_{min} ... km/h, V_{max} ... km/h”. Tätä merkintää ei tarvita, jos se on laitteen arvokilvessä.

Nämä vaatimukset eivät kuitenkaan koske ennen 10 päivää elokuuta 1970 hyväksytyjä valvontalaitteita.

2. Laitteen sisään rakennetussa arvokilvessä on oltava seuraavat merkinnot, joiden on oltava näkyvissä asennetussa valvontalaitteessa:
 - laitteen valmistajan nimi ja osoite,
 - sarjanumero ja valmistusvuosi,
 - laitetyypin tyyppihyväksyntämerkki,
 - laitteen vakio muodossa ”k = ... rev/km” tai ”k = ... imp/km”,
 - haluttaessa nopeuden mitta-alue I kohdassa osoitetussa muodossa,

▼ B

- jos laitteen herkkyys kallistuskulmalle voi vaikuttaa laitteen antamaan lukemaan sallittuja toleransseja enemmän, sallittu kulma ilmaistaan seuraavasti:



jossa α on sen (ylöspäin asennetun) laitteen etureunan vaakatasosta mitattu kulma, jolle koje on kalibroitu, ja β ja γ edustavat kalibroitukulman α vastaavasti suurinta ylöspäin ja alaspäin sallittua poikkeamaa.

f) Suurimmat sallitut toleranssit (visuaaliset laitteet ja tallennuslaitteet)

1. Testialustalla ennen asennusta:

a) kuljettu matka:

todellinen matka $\pm 1\%$, jos tuo matka on vähintään 1 kilometri;

b) nopeus:

todellinen nopeus ± 3 km/h;

c) aika:

± 2 minuuttia vuorokaudessa ja enintään 10 minuuttia 7 vuorokautta kohti silloin, kun kellon käyntiaika vetämisen jälkeen on vähintään kyseisen ajan mittainen.

2. Asennettaessa:

a) kuljettu matka:

todellinen matka $\pm 2\%$, jos tuo matka on vähintään 1 kilometri;

b) nopeus:

todellinen nopeus ± 4 km/h;

c) aika:

± 2 min/vrk, tai

± 10 min/7 vrk.

3. Käytössä:

a) kuljettu matka:

todellinen matka $\pm 4\%$, jos tuo matka on vähintään 1 kilometri;

b) nopeus:

todellinen nopeus ± 6 km/h;

c) aika:

± 2 min/vrk, tai

± 10 min/7 vrk.

▼B

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa vahvistetut suurimmat sallitut toleranssit ovat voimassa 0 °C–40 °C lämpötilassa mitattuna laitteen välittömässä läheisyydessä.
5. Edellä 2 ja 3 kohdassa vahvistetut suurimmat sallitut toleranssit on mitattava VI osassa esitetyissä olosuhteissa.

IV – PIIRTURILEVYT

a) Yleisiä asioita

1. Piirturilevyt eivät saa haitata laitteen tavanomaista toimintaa ja niiden tallenteiden on oltava pysyvät ja helposti luettavissa ja tunnistettavissa.

Piirturilevyjen on säilytettävä mittansa ja niille tehdyt tallenteet tavanomaisissa kosteus- ja lämpöolosuhteissa.

Lisäksi piirturilevyille on oltava mahdollista merkitä niitä vahingoittamatta ja tallenteiden luettavuutta heikentämättä tämän asetuksen 34 artiklassa tarkoitetut tiedot.

Tavanomaisissa säilytysolosuhteissa tallennusten on pysyttävä selvästi luettavina vähintään yhden vuoden ajan.

2. Piirturilevyjen muodosta riippumatta niiden pienimmän tallennuskapasiteetin on oltava 24 tuntia.

Jos useita levyjä voidaan liittää yhteen käytettävissä olevan yhtäjaksoisen tallennuskapasiteetin lisäämiseksi ilman henkilökunnan toimenpiteitä, eri levyjen väliset kytkennät on suoritettava siten, että levyltä toiselle siirtäessä tallennuksessa ei ole katkoja eikä päällekkäisyyttä.

b) Tallennusalueet ja niiden asteitus

1. Piirturilevyillä on oltava seuraavat tallennusalueet:

— yksinomaan nopeuteen liittyville tiedoille varattu alue;

— yksinomaan kuljettua matkaa koskeville tiedoille varattu alue;

— yksi tai useampia alueita kuljettajien ajoaikaa, muuta työskentely- ja varallaoloaikaa sekä taukoja ja lepoaikoja koskevia tietoja varten.

2. Nopeuden tallennusalueella on oltava asteikko, jonka asteikkojako on enintään 20 km/h. Asteikon kutakin merkintää vastaava nopeus on osoitettava numeroin merkinnän vieressä. Tunnus ”km/h” on esitettävä vähintään kerran tällä alueella. Asteikon viimeisen merkinnän on yhdyttävä mitta-alueen ylärajan merkkiin.
3. Kuljetun matkan tallennusalue on esitettävä siten, että kuljettujen kilometrien määrä voidaan lukea vaikeuksitta.
4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen ajanjaksojen tallentamiseen varattu alue tai varatut alueet on merkittävä siten, että eri ajanjaksot voidaan selkeästi erottaa toisistaan.

▼B

c) Piirturilevyille painettavat tiedot

Jokaisella piirturilevyllä on oltava painettuna seuraavat tiedot:

- valmistajan nimi ja osoite tai tavaramerkki;
- piirturilevyn mallin tyyppihyväksyntämerkki;
- sen laitetypin tai -tyyppien tyyppihyväksyntämerkki, jossa piirturilevyä voidaan käyttää;
- nopeuden mitta-alueen yläraja esitettynä kilometreinä tunnissa.

Lisäksi kullekin piirturilevyille on vähintäänkin painettava aika-asteikko jaoteltuna siten, että aika voidaan lukea suoraan 15 minuutin jaksoissa ja kukin 5 minuutin väli voidaan määrittää vaikeuksitta.

d) Vapaa tila käsin kirjoitettuja lisäyksiä varten

Piirturilevyillä on oltava vapaata tilaa, jotta kuljettajat voivat kirjoittaa siihen vähintään seuraavat tiedot:

- kuljettajan sukunimi ja etunimi,
- piirturilevyn käytön aloittamisen ja lopettamisen aika ja paikka,
- sen ajoneuvon rekisterinumero tai niiden ajoneuvojen rekisterinumerot, johon tai joihin kuljettaja on määrätty piirturilevyn käytön aikana,
- sen ajoneuvon tai niiden ajoneuvojen matkamittarin tai -mittareiden lukema, johon tai joihin kuljettaja on määrätty piirturilevyn käytön aikana,
- ajoneuvon vaihdon kellonaika.

V – VALVONTALAITTEEN ASENNUS

1. Valvontalaite on sijoitettava ajoneuvoon siten, että kuljettaja voi istuimeltaan esteettä nähdä nopeusmittarin, matkamittarin ja kellon ja että näiden laitteiden kaikki osat mukaan luettuna niiden käyttöosat on samalla suojattu tapaturmaltai vahingoittumiselta.
2. Valvontalaitteen vakio on voitava säätää ajoneuvon ominaiskertoimen mukaiseksi asianmukaisella, muuntimeksi kutsutulla laitteella.

Ajoneuvoissa, joissa on vähintään kaksi taka-akselisuhdetta, on oltava kytkinlaite, jolla nämä suhteet voidaan automaattisesti saada vastaamaan sitä suhdetta, jolle valvontalaite on ajoneuvoa varten muunneltu.
3. Sen jälkeen kun laite on asennuksen yhteydessä tarkastettu, ajoneuvoon on kiinnitettävä asennuskilpi laitteen viereen tai itse laitteeseen siten, että se on selvästi näkyvissä. Kun hyväksytty asentaja tai korjaaja tekee tarkastuksen, joka vaatii asennuksen asetuksen muutoksen, aikaisemman asennuskilven tilalle on kiinnitettävä uusi asennuskilpi.

Asennuskilvessä on oltava vähintään seuraavat tiedot:

- hyväksytyin asentajan, korjaamon tai ajoneuvovalmistajan nimi, osoite tai liikenumero;
- ajoneuvon ominaiskerroin muodossa "w = ... kierr/km" tai "w = ... imp/km";

▼B

- pyörien renkaiden todellinen kehä muodossa "1 = ... mm";
- päivämäärä, jona ajoneuvon ominaiskerroin on määritelty ja pyörien renkaiden todellinen kehä mitattu.

4. Sinetöinti

Seuraavat osat on sinetöitävä:

- a) asennuskilpi, jollei sitä ole kiinnitetty siten, että sitä ei voida poistaa tuhoamatta siinä olevia merkintöjä;
- b) varsinaisen valvontalaitteen ja ajoneuvon välisen kiinnityksen molemmat päät;
- c) itse muunnin ja kohta, jossa se on liitetty virtapiiriin;
- d) kytkinmekanismi niissä ajoneuvoissa, joissa on vähintään kaksi akselisuhdetta;
- e) liittimet, jotka yhdistävät muuntimen ja kytkinmekanismin laitteen muuhun osaan;
- f) edellä III osan a kohdan 7.2 alakohdassa vaadittu kotelointi;
- g) kaikki suojukset, joiden kautta on pääsy niihin välineisiin, joiden avulla voidaan sovittaa tallennuslaitteiston vakio ajoneuvon ominaiskertoimeen.

Erityistapauksissa voidaan laitetyypin tyyppihyväksynnän yhteydessä vaatia myös muita sinettejä, ja tällaisten sinettien sijainti on merkittävä tyyppihyväksyntätodistukseen.

Ensimmäisen kohdan b, c ja e alakohdassa mainitut sinetit voidaan poistaa:

- hätätapauksessa,
- nopeudenrajoittimen tai muun liikenneturvallisuutta parantavan laitteen asentamiseksi, säätämiseksi tai korjaamiseksi,

edellyttäen, että valvontalaitteen toiminta jatkuu luotettavasti ja moitteettomasti ja että hyväksytty asentaja tai korjaamo sinetöi sen uudelleen välittömästi nopeudenrajoittimen tai muun liikenneturvallisuutta parantavan laitteen asentamisen jälkeen tai seitsemän päivän kuluessa muissa tapauksissa. Joka kerrasta, jolloin sinetit poistetaan, on laadittava kirjallinen ilmoitus, jossa esitetään toiminnan perusteet ja joka toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

5. Valvontalaitteen lähettimeen liittävät kaapelit on suojattava yhtenäisellä muovilla päällystetyllä, päästään poimutetulla, ruostesuojatulla teräspäällyksellä, paitsi jos vastaava suojaus väärinkäyttöä vastaan taataan muulla tavalla (esimerkiksi elektronisella tarkkailulla, kuten signaaleja salaamalla), jolla voidaan havaita valvontalaitteen oikean toiminnan kannalta tarpeeton laite, jonka tarkoituksena on estää valvontalaitteen oikea toiminta oikosulun tai katkoksen avulla tai nopeus- tai matka-antureista tulevia elektronisessa muodossa olevia tietoja muuttamalla. Tässä asetuksessa pidetään sinetöidyillä jatkoksella varustettua kaapelia yhtenäisenä.

Edellä mainittu elektroninen tarkkailu voidaan korvata muulla elektronisella tarkkailulla, jolla varmistetaan, että valvontalaite voi tallentaa kaikki ajoneuvon liikkeet riippumatta nopeus- ja matka-anturin lähettämästä signaalista.

▼B

Sovellettaessa tätä kohtaa M1-luokan ja N1-luokan ajoneuvoilla tarkoitetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY ⁽¹⁾ liitteen II jaksossa A määriteltyjä M1-luokan ja N1-luokan ajoneuvoja. Niihin ajoneuvoihin, jotka on varustettu asetuksen mukaisilla ajopiirtureilla ja joita ei ole suunniteltu niin, että niiden matka- ja nopeusanturin ja valvontalaitteiden välille voidaan asentaa panssaroitu kaapeli, on kiinnitettävä adapteri mahdollisimman lähelle matka- ja nopeusanturia.

Panssaroitu kaapeli on asennettava adapterin ja valvontalaitteiston välille.

VI – TARKASTUKSET JA VALVONTA

Jäsenvaltioiden on nimettävä laitokset, joiden on suoritettava tarkastukset ja valvonta.

1. Uusien tai korjattujen laitteiden varmentaminen

Jokaisen uuden tai korjatun yksittäisen laitteen osalta on V osan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan f alakohdan mukaisesti suoritettulla sinetöinnillä varmennettava sen moitteeton toiminta sekä sen lukemien ja tallenteiden tarkkuus III osan f kohdan 1 alakohdassa vahvistetuissa rajoissa.

Tätä tarkoitusta varten jäsenvaltiot voivat määrätä tehtäväksi ensitarkastuksen, jossa tarkastetaan ja vahvistetaan, että uusi tai korjattu laitteisto on tyyppihyväksytyin mallin tai tämän asetuksen vaatimusten mukainen, taikka siirtää toimivallan varmentamiseen valmistajille tai niiden valtuutetuille edustajille.

2. Asennus

Kun valvontalaitte asennetaan ajoneuvoon, laitteen ja koko asennuksen on oltava III osan f kohdan 2 alakohdassa vahvistettujen suurimpia sallittuja toleransseja koskevien vaatimusten mukainen.

Hyväksytty asentaja tai korjaamo tekee tarkastukset omalla vastuullaan.

3. Määräajoin tehtävät tarkastukset

a) Ajoneuvoihin asennettu valvontalaitte on tarkastettava määräajoin vähintään kerran kahdessa vuodessa, ja nämä tarkastukset voidaan tehdä ajoneuvojen katsastuksen yhteydessä.

Näissä tarkastuksissa on tarkastettava ainakin:

- että laite toimii moitteettomasti;
- että laitteessa on tyyppihyväksyntämerkki;
- että asennuskilpi on kiinnitetty;
- että laitteen ja muiden laitteiston osien sinetit ovat koskemattomat;
- pyörien renkaiden todellinen kehä.

b) Edellä III osan f kohdan 3 kohdan suurimpia sallittuja toleransseja koskevien määräysten mukaisuuden tarkastus on tehtävä vähintään kerran kuudessa vuodessa, mutta jäsenvaltiot voivat säätää lyhyemmästä tarkastusten välisestä ajasta alueellaan rekisteröidyille ajoneuvoille. Tällaisissa tarkastuksissa asennuskilpi on vaihdettava.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/46/EY, annettu 5 päivänä syyskuuta 2007, puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle (EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1).

▼B

4. Virheiden mittaaminen

Virheiden mittaaminen asennuksen yhteydessä tai käytön aikana on suoritettava seuraavissa olosuhteissa, joiden on katsottava olevan standardinmukaiset testausolosuhteet:

- ajoneuvo kuormaamattomana, tavanomaisessa ajokunnossa;
- rengaspaine valmistajan ohjeiden mukainen;
- renkaiden kuluminen lain sallimissa rajoissa;
- ajoneuvon liikkuminen: ajoneuvon on oman moottorinsa avulla liikuttava suoraviivaisesti tasaisella pinnalla 50 ± 5 km/h nopeudella. Testi voidaan tehdä myös asianmukaisella testialustalla, jos se on yhtä tarkka.



LIITE II

TYYPPIHYVÄKSYNTÄMERKKI JA -TODISTUS

I – TYYPPIHYVÄKSYNTÄMERKKI

1. Tyyppihyväksyntämerkki muodostuu:

- a) suorakulmiosta, jonka sisälle on sijoitettu pieni ”e” kirjain ja sen jäljessä tyyppihyväksynnän antaneen maan tunnusnumero tai -kirjain seuraavien tunnusten mukaisesti:

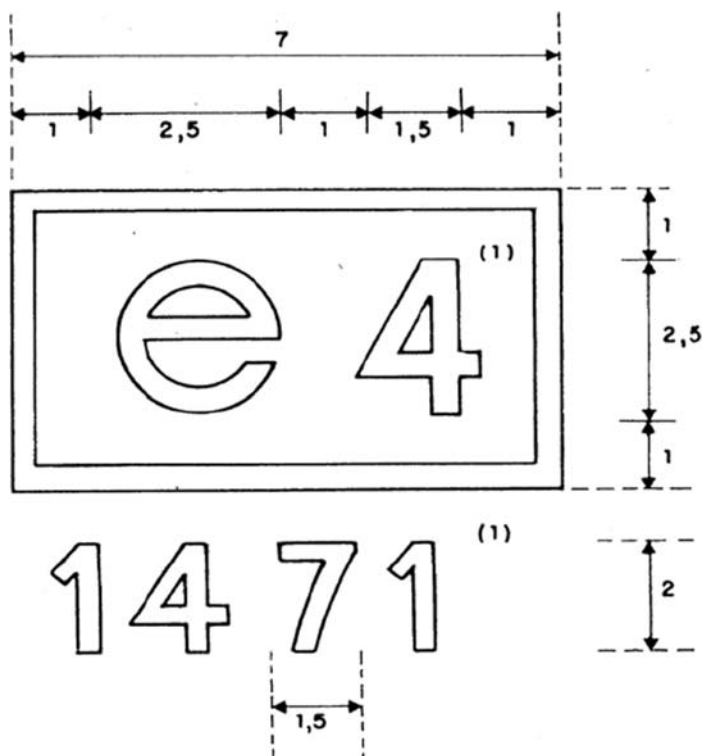
Belgia	6,
Bulgaria	34,
Tšekki	8,
Tanska	18,
Saksa	1,
Viro	29,
Irlanti	24,
Kreikka	23,
Espanja	9,
Ranska	2,
Kroatia	25,
Italia	3,
Kypros	CY,
Latvia	32,
Liettua	36,
Luxemburg	13,
Unkari	7,
Malta	MT,
Alankomaat	4,
Itävalta	12,
Puola	20,
Portugali	21,
Romania	19,
Slovenia	26,
Slovakia	27,
Suomi	17,
Ruotsi	5,
Yhdistynyt kuningaskunta	11,

ja

- b) valvontalaitteen tai piirturilevyn prototyypille laaditun tyyppihyväksyntätodistuksen numeroa tai ajopiirturikortin numeroa vastaava hyväksyntänumero sijoitettuna johonkin tämän suorakulmion vieressä olevaan kohtaan.

▼B

2. Tyypin hyväksyntämerkki on oltava jokaisen valvontalaitteen arvokilvessä, jokaisessa piirturilevyssä ja jokaisessa ajopiirturikortissa. Se on merkittävä pysyvästi, ja se on aina oltava helposti luettavissa.
3. Seuraavassa piirretyn hyväksyntämerkin mitat ⁽¹⁾ on ilmaistu millimetreinä, ja nämä mitat ovat vähimmäismitat. Mittojen väliset suhteet on säilytettävä.



⁽¹⁾ Luvut ainoastaan ohjeellisia.



II – ANALOGISTEN AJOPHIRTUREIDEN TYYPPIHVÄKSYNTÄTODISTUS

Tyyppihväksynnän antaneen jäsenvaltion on annettava hakijalle jäljempänä esitetyn mallin mukainen tyyppihväksyntätodistus. Ilmoittaessaan muille jäsenvaltioille annetuista tyyppihväksynnöistä tai tarvittaessa niiden peruuttamisista jäsenvaltion on käytettävä tämän todistuksen jäljennöksiä.

TYYPPIHVÄKSYNTÄTODISTUS

Toimivaltaisen viranomaisen nimi

Ilmoitus ⁽¹⁾:

- valvontalaitetyypin tyyppihväksyntää
- valvontalaitetyypin tyyppihväksynnän peruuttamista
- mallipiirturilevyn hyväksyntää
- mallipiirturilevyn hyväksynnän peruuttamista

.....

Tyyppihväksyntänumero

1. Tavaramerkki tai kaupallinen merkki
2. Tyypin tai mallin nimi
3. Valmistajan nimi
4. Valmistajan osoite
5. Päivä, jona hakemus tyyppihväksyntää varten on esitetty
6. Tutkimuslaitos
7. Testausselosteen päiväys ja numero(t)
8. Hyväksymispäivä
9. Tyyppihväksynnän peruuttamispäivä
10. Valvontalaitetyyppi tai -tyypit, jossa/joissa levy on tarkoitettu käytettäväksi
11. Paikka
12. Päivämäärä
13. Liitteenä seuraavat kuvailevat asiakirjat
14. Huomautuksia (myös tiedot mahdollisten sinettien sijainnista)

.....

(allekirjoitus)

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.



III – DIGITAALISTEN AJOIIRTUREIDEN TYYPPIHVÄKSYNTÄTODISTUS

Tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion on annettava hakijalle jäljempänä esitetyn mallin mukainen tyyppihyväksyntätodistus. Ilmoittaessaan muille jäsenvaltioille annetuista tyyppihyväksynnöistä tai tarvittaessa niiden peruuttamisista jäsenvaltion on käytettävä tämän todistuksen jäljennöksiä.

TYYPPIHVÄKSYNTÄTODISTUS DIGITAALISILLE AJOIIRTUREILLE

Toimivaltaisen viranomaisen nimi

Ilmoitus ⁽¹⁾:

tyyppihyväksynnästä, joka koskee: tyyppihyväksynnän peruuttamisesta, joka koskee:

- valvontalaitemallia
- valvontalaitteen osaa ⁽²⁾
- kuljettajakorttia
- korjaamokorttia
- yrityskorttia
- valvontakorttia

.....

Tyyppihyväksyntänumero

1. Tuotenimi tai tavaramerkki
2. Mallinimi
3. Valmistajan nimi
4. Valmistajan osoite
5. Päivä, jona tyyppihyväksyntähakemus on esitetty
6. Tutkimuslaitos (-laitokset)
7. Testausselosteen päiväys ja numero
8. Hyväksymispäivä
9. Tyyppihyväksynnän peruuttamispäivä
10. Ne valvontalaitte(id)en osien mallit, joiden kanssa käytettäväksi kyseinen osa on tarkoitettu
11. Paikka
12. Päivämäärä
13. Liitteenä seuraavat kuvailevat asiakirjat
14. Huomautuksia

.....

(allekirjoitus)

⁽¹⁾ Merkitään rasti asianomaisiin kohtiin.

⁽²⁾ Yksilöidään ilmoituksen kohteena oleva osa.